

Qlima

FC 156



guarantee

2
YEARS

D	BEDIENUNGSANLEITUNG	2
F	MANUEL D'UTILISATION	22
GB	OPERATING MANUAL	42
IT	MANUALE UTENTE	60
NL	GEBRUIKSHANDLEIDING	80

Sehr geehrte Damen und Herren,

Glückwunsch zum Kauf Ihres Ventilators. Sie haben ein hochwertiges Produkt gekauft, das Ihnen jahrelang Freude bereiten wird, wenn es verantwortungsbewusst genutzt wird. Bitte lesen Sie zuerst die Gebrauchsanleitung, um die optimale Lebensdauer Ihres Ventilators sicherzustellen. Im Auftrag des Herstellers bieten wir eine 2-Jahres-Garantie auf Material- und Produktionsmängel.

Viel Spaß mit Ihrem Ventilator.

Mit freundlichen Grüßen,

PVG Holding B.V.

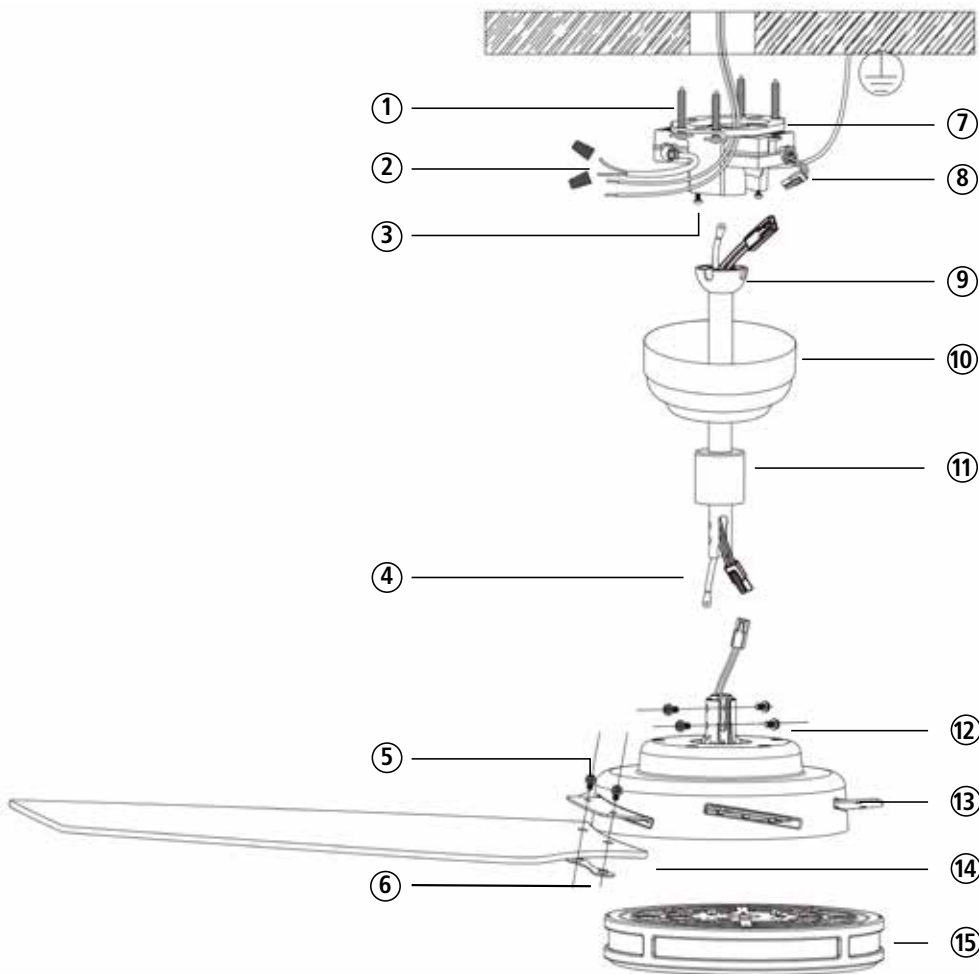
Kundenservice

1 BITTE LESEN SIE ZUERST DIE GEBRAUCHSANLEITUNG.




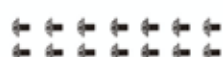

2 BEI FRAGEN, WENDEN SIE SICH AN IHREN HÄNDLER.

WICHTIGE KOMPONENTEN

- ① ST5 x 24 Gewindeschrauben
- ② Einlass 100-240 V AC
- ③ M4 x 10 Schrauben
- ④ Sicherheitskabel
- ⑤ M6 x 12 Schrauben
- ⑥ Durchführungen
- ⑦ Montageklemme
- ⑧ Netzteil
- ⑨ Haltestange
- ⑩ Abdeckung
- ⑪ Kabelabdeckung
- ⑫ M6 x 12 Schrauben
- ⑬ Antriebskopf
- ⑭ Flügel
- ⑮ Lampenschirm
- ⑯ Netzteil
- ⑰ ST5 x 24 Gewindeschraube
- ⑱ Drahtkappe
- ⑲ M6 x 12 Schrauben
- ⑳ Flügeldurchführung



(Abb. 1)

⑯	⑰	⑱	⑲	⑳
 Netzteil	 ST5 x 24 Gewindeschraube	 Drahtkappe	 M6 x 12 Schrauben	 Flügeldurchführung
1 stk.	4 stk.	3 stk.	14 stk.	5 stk.

(Abb. 2)



- Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen, und bewahren Sie sie für den zukünftigen Gebrauch auf. Installieren Sie dieses Gerät nur, wenn es lokalen/nationalen Gesetzen, Verordnungen und Standards entspricht.
- Der elektrische Ventilator ist für die Nutzung im Innenbereich vorgesehen.
- Überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Schäden. Verwenden Sie das Gerät im Zweifelsfall nicht, sondern wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres örtlichen Händlers. Halten Sie das Verpackungsmaterial (Plastiktüten usw.) von Kindern fern, da dies zu gefährlichen Situationen für Kinder führen kann.
- Es sind keine Modifikationen am Sicherheitssystem erlaubt.
- Dieses Produkt ist gemäß der Norm EN 60335 konstruiert, sofern zutreffend.



SICHERHEITSVORKEHRUNGEN:

Wichtig: Bitte vor der installation durchlesen:

- Bevor Sie mit der Installation des Ventilators beginnen, schalten Sie die Sicherung im Sicherungskasten aus.
- **VORSICHT:** Lesen Sie alle Anweisungen und Sicherheitshinweise durch, bevor Sie Ihren neuen Ventilator installieren. Siehe die begleitenden Montagediagramme.
- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Verbindungen entsprechend dem National

Electric Code ANSI/NFPA 70 und lokalen Gesetzen hergestellt wurden. Beauftragen Sie einen zugelassenen Elektriker, falls Sie mit dem Einbau von Stromleitungen nicht vertraut sind.

- Stellen Sie sicher, dass sich die Ventilatorflügel an der ausgewählten Montagestelle frei drehen können. Lassen Sie einen Mindestabstand von 2,1 m zum Fußboden und von 45 cm zwischen den Flügeln und der Wand.
- **WARNUNG:** Um die Brandgefahr oder die Gefahr eines Stromschlags oder von Verletzungen zu verringern, nehmen Sie die Montage an einer mit „Acceptable for Fan Support of 15,9 kg (35 lbs) or less“ (Für Ventilatoren bis zu 15,9 kg geeignet) gekennzeichneten Deckenhalterung und nutzen Sie die mit der Deckenhalterung mitgelieferten Montageschrauben.
- **VORSICHT:** Um die Gefahr einer Verletzung zu verringern, verwenden Sie lediglich die mit der Deckenhalterung mitgelieferten Schrauben in Verbindung mit den mit dem Ventilator mitgelieferten Sicherungsscheiben.
- Die Deckenhalterung und die Trägerkonstruktion müssen sicher montiert werden und mindestens 15,9 kg tragen können. Nur mit CE gekennzeichnete Artikel verwenden. Mit „Acceptable for Fan Support of 15.9 kg (35 lbs) or less“ (Für Ventilatoren bis zu 15,9 kg geeignet) gekennzeichnete, gelistete Deckenhalterungen.
- Nachdem Sie den Ventilator montiert haben, vergewissern Sie sich, dass alle

D

Montagekomponenten gesichert sind, um zu verhindern, dass der Ventilator herabfällt.

- Stecken Sie keine Gegenstände zwischen die Flügel, während der Ventilator in Betrieb ist.
- Um die Drehrichtung der Flügel zu ändern, muss sich der Ventilator im Betriebsmodus befinden.
- Alle bereits vorhandenen Schrauben müssen vor der Installation überprüft und nach Bedarf nachgezogen werden.
- **WARNUNG:** Um die Gefahr einer Verletzung zu verringern, verbiegen Sie nicht die Rotorklemmen bei der Montage der Klemmen, beim Ausbalancieren der Flügel oder bei der Reinigung des Ventilators. Stecken Sie keine Fremdkörper zwischen die sich drehenden Ventilatorflügel.
- **VORSICHT:** Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, trennen Sie die Stromversorgung zum Ventilator, bevor Sie die Beleuchtungsbaugruppe installieren.
- Nachdem die Kabelverbindungen hergestellt wurden, sind die Kabel auseinanderzuziehen, wobei der Erdungsleiter und der Schutzleiter auf die eine Seite und der nicht geerdete Leiter auf die andere Seite der Deckenhalterung gelegt werden.
- Nachdem die Verbindungen hergestellt wurden, sind diese nach oben zu drehen und vorsichtig in die Deckenhalterung zu drücken. Der geerdete Leiter ist mit einem geerdeten Leiter der Stromversorgung zu verbinden. Der nicht geerdete Leiter ist mit einem nicht geerdeten Leiter

der Stromversorgung zu verbinden. Der Erdungsleiter ist mit einem Erdungsleiter zu verbinden.

- Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen von Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den zwei folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen; und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen können, auch Störungen, die einen unerwünschten Betrieb zur Folge haben.
- **WARNUNG:** Um die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu verringern, muss der Ventilator mit einem allgemeinen, isolierten Wandschalter installiert werden.
WARNUNG: Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu verringern, nutzen Sie diesen Lüfter nicht mit einem statischen Geschwindigkeitssteuergerät.
HINWEIS: Die wichtigen Sicherheitsvorkehrungen und -hinweise in diesem Handbuch sollen nicht alle möglichen Umstände und Situationen abdecken, die auftreten können. Es muss klargestellt werden, dass der gesunde Menschenverstand, Vorsicht und Sorgfältigkeit Faktoren sind, die nicht in dieses Produkt eingebaut werden können. Diese Faktoren müssen von der/den Person/-en erfüllt werden, welche das Gerät installieren, warten und betreiben.
- Bitte denken Sie daran, die lokalen Gesetze zu befolgen. Entsorgen Sie defekte elektronische Geräte in einem entsprechenden Recyclingzentrum. Das Verpackungsmaterial ist recycelbar.

Entsorgen Sie die Verpackung auf umweltfreundliche Weise und über eine Recycling-Sammelstelle.

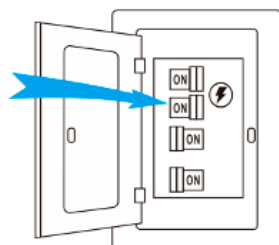
- Dieses Gerät ist nur für die Nutzung im Innenbereich vorgesehen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlicher, sensorischer oder geistiger Behinderung oder mangelnder Erfahrung und Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden, oder in die sichere Nutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer sind von Kindern nicht ohne Aufsicht durchzuführen.
- Bezüglich der Anweisungen zur Reinigung und Wartung lesen Sie bitte den entsprechenden Abschnitt des Handbuchs.
- **WARNUNG:** Falls es zu einer ungewöhnlichen Drehbewegung kommt, halten Sie den Deckenventilator umgehend an und wenden Sie sich an den Hersteller, seinen Service-Vertreter oder eine qualifizierte Person.
- Die Halterungsvorrichtungen zur Befestigung an der Decke, wie Haken oder sonstige Gerätschaften, sind mit ausreichender Stärke zu befestigen, welche das Vierfache Gewicht des Deckenventilators aushält.
 - Die Anbringung des Trägersystems ist vom Hersteller, seinem Service-Vertreter oder einer qualifizierten Person durchzuführen.
 - Der Ventilator ist so zu montieren,

- dass die Flügel mehr als 2,3 m Abstand zum Fußboden haben (nur Europa).
- Der Ventilator ist so zu montieren, dass die Flügel mehr als 2,1 m Abstand zum Fußboden haben (nur Australien).
 - Der Modell- oder Typverweis der Beleuchtung, die in einem zu diesem Zweck vorgesehenen Ventilator verbaut sein kann.
 - Das externe flexible Kabel dieser Beleuchtung darf nicht ausgetauscht werden. Falls das Kabel beschädigt ist, muss die Beleuchtung entsorgt werden.
 - **VORSICHT:** Die Lichtquelle ist für diese spezifische Anwendung vorgesehen und kann überhitzen, falls sie durch eine unqualifizierte Person gewartet wird. Falls eine Wartung erforderlich ist, ist das Produkt zur Untersuchung oder Reparatur an ein zugelassenes Service-Center zurückzusenden.

Sollten Sie die Regeln, Anweisungen und Beschreibungen nicht lesen und/oder befolgen, verfällt die Garantie und haftet der Hersteller nicht mehr für Schäden am Gerät und/oder an Ihrer Umgebung gemäß der Garantie.

ERSTE SCHRITTE

Kontaktieren Sie einen zugelassenen Elektriker, falls Sie keine elektrischen Arbeiten vornehmen können. Der Ventilator ist von einem zugelassenen Elektriker zu installieren, falls per lokalem Recht vorgesehen. Nutzen Sie den Ventilator nicht mit einem Dimmschalter. Schalten Sie die Stromversorgung am Sicherungskasten ab.



Benötigtes Werkzeug und Material



Externer
Maulschlüssel



Abisolierzange



Kreuzschraubendreher



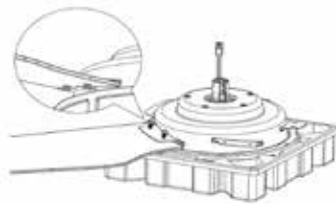
Trittleiter

(Abb. 3)

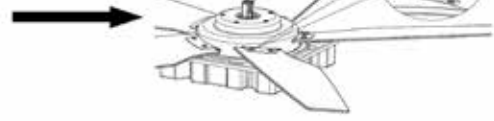
AUFBAU

Flügel installieren:

- 1.1 Richten Sie jeden Flügel mit den Durchführungen am Ventilatorantrieb aus, indem Sie die M6x12-Schrauben im Uhrzeigersinn drehen (**Abb. 4**).
- 1.2 Achten Sie darauf, dass jeder Flügel an der entsprechenden Stelle am Antriebskopf sitzt (**Abb. 5**).



(Abb.4)

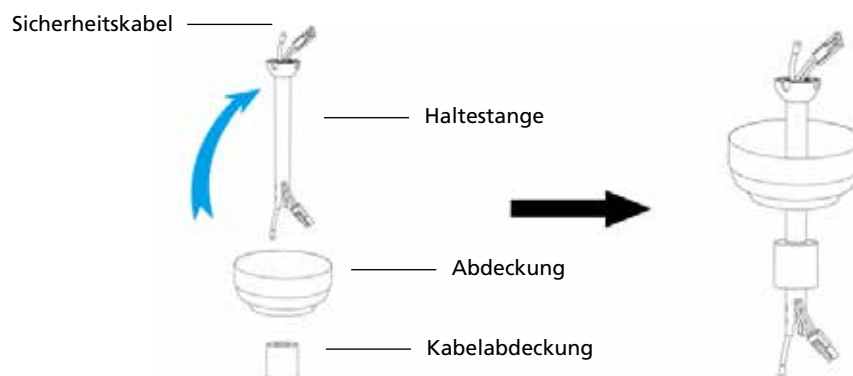


(Abb.5)

Haltestange anbringen:

- 2.1 Setzen Sie die Haltestange, wie aus **Abb. 6** ersichtlich, zusammen. (Bitte wählen Sie die passende Stangenlänge für Ihre Decke.)

HINWEIS: Falls Sie ein Sicherheitskabel/eine Sicherungskette an Ihrem Deckenventilator anbringen möchten, müssen Sie diese/s vor der Installation durch die Haltestange führen.



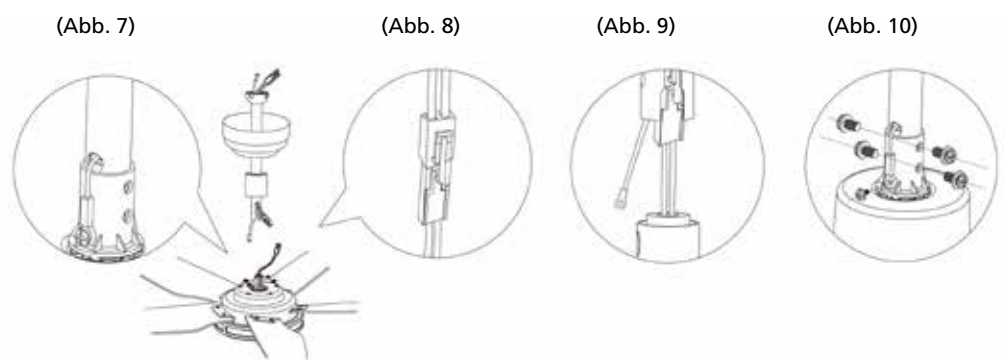
(Abb. 6)

2.2 Entnehmen Sie die Schraube, welche bereits im Antriebskopf steckt, und verbinden Sie anschließend das Sicherheitskabel mithilfe dieser Schraube fest mit dem Antriebskopf. **(Siehe Abb. 7)**

Verbinden Sie den Kabelstrang von der Haltestange mit dem Anschluss des Antriebskabels **(Abb. 8)**. Verstauen Sie das Kabel anschließend in der Haltestange.

HINWEIS: Ziehen Sie das Ende des Sicherheitskabel aus der Haltestange, bevor Sie die Stange auf den Antriebskopf absenken. **(Siehe Abb. 9)**

Bringen Sie die Schrauben und Unterlegscheiben in der entgegengesetzten Richtung zueinander an (je 2 Schrauben pro Seite) und achten Sie darauf, dass die Schrauben und Unterlegscheiben mit einem Schraubenzieher fest angezogen werden. **(Siehe Abb. 10)**



MONTAGE

VENTILATOR AUFHÄNGEN

Installieren Sie die Halterung an der Deckenhalterung, wie aus **Abb. 11** unten ersichtlich. Drehen Sie die Halterung in unterschiedliche Richtungen, damit die Montagelöcher auf die Schraublöcher in der Deckenhalterung ausgerichtet sind.

Hinweis: Diese Halterung ist eine Standard-Kabeldose.

Falls die Halterung an der Deckenhalterung montiert wird, so ist sie mithilfe von zwei zur Deckenhalterung passenden Schrauben an der Deckenhalterung anzubringen **(siehe Abb. 11)**.

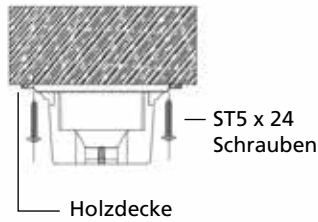
Diese Halterung kann auch an einen Holzdeckenbalken montiert werden. In diesem Fall sind die vier ST5x24-Schrauben zu verwenden, um die entsprechenden Löcher an der linken und rechten Seite der Halterung zu fixieren.

Hinweis: Der Holzdeckenbalken muss zur Installation eine Zugprüfung von 30 kg bestehen, wie aus **Abb. 12** ersichtlich.

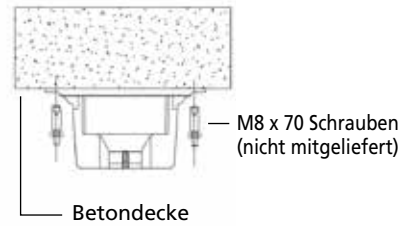
Es ist zudem möglich, die Halterung direkt an der Betondecke anzubringen und vier Schrauben links und rechts entsprechend den Löchern in der Halterung zu montieren, um sie an der Decke zu fixieren **(siehe Abb. 13)**.



(Abb. 11)



(Abb. 12)



(Abb. 13)

Falls Sie eine abgewinkelte oder gewölbte Decke haben: (Abb. 14)

1. Wenn Sie die Halterung anbringen, ist die Nut nach oben gerichtet.
2. Sie benötigen hierfür eine längere Haltestange.
3. Falls Ihr Deckenwinkel mehr als 25° beträgt, benötigen Sie zudem ein Winkelmontageset.



(Abb. 14)

DECKENVENTILATOR AUFHÄNGEN, NETZTEIL ANBRINGEN UND VENTILATOR ANSCHLIESSEN:

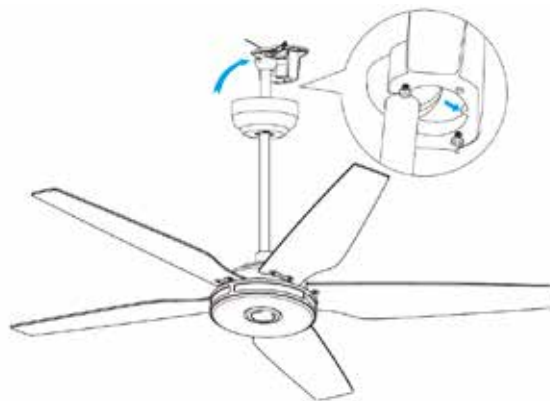
WARNUNG: Um die Brandgefahr oder die Gefahr eines Stromschlags oder von Verletzungen zu verringern, montieren Sie den Ventilator nur an einer Deckenhalterung oder einem Trägersystem, das für Ventilatoren vorgesehen ist, und verwenden Sie die mit der Deckenhalterung mitgelieferten Schrauben.

WARNUNG: Überprüfen Sie, ob alle Verbindungen fest sind, einschließlich der Erdung, und dass keine ungesicherten Kabel an den Drahtverbindungen offen liegen (mit Ausnahme des Erdleiters).

WARNUNG: Um die Gefahr eines Feuers oder Stromschlags zu verringern, nutzen Sie diesen Lüfter nicht mit einem statischen Geschwindigkeitssteuergerät.

WARNUNG: Um einen möglichen Stromschlag zu verhindern, achten Sie darauf, dass die Stromversorgung über den Sicherungskasten abgeschaltet ist, bevor Sie mit der Verkabelung beginnen.

Hängen Sie den installierten Deckenventilator an die Montageklemme, die an der Decke befestigt ist (siehe Abb. 15). Achten Sie auf die vergrößerte Abbildung in **Abb. 15**. Die Drehkugel an der Haltestange muss aus dem Sockel der Halterung hängen und auf eine Nut ausgerichtet sein, um einzurasten.



(Abb. 15)

Führen Sie das Kabel des Netzteils durch die Klemme, wie aus **Abb. 16** unten ersichtlich.

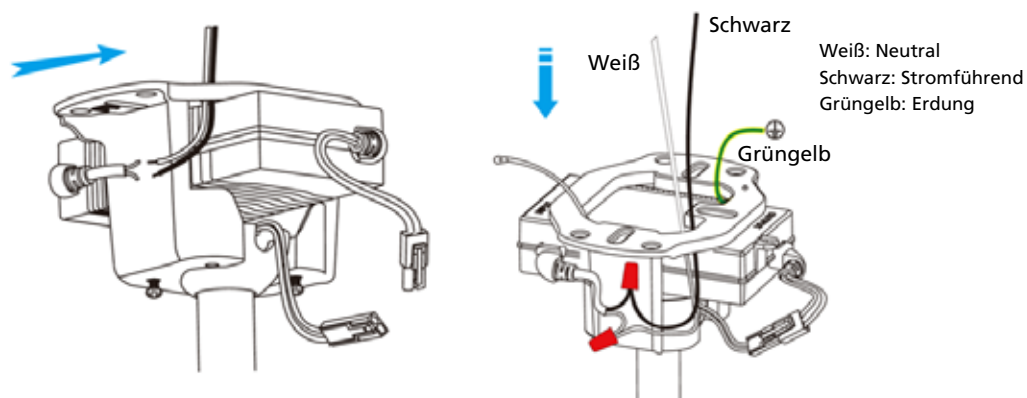
Die Kabel müssen zur zusätzlichen Stabilität mit Kabelband zusammengebunden werden. Stecken Sie das Netzteil in die Halterung und verbinden Sie das Ausgangskabel durch die Haltestange mit dem Antriebskabel.

Achten Sie darauf, dass alle Kabel unter der Abdeckung verstaut werden. Schließen Sie den AC-Eingang an die Stromversorgung an.

WARNUNG: Setzen Sie das Netzteil in die flache Seite der Halterung und drücken Sie es durch die andere Seite, an der der Deckenventilator hängt. Siehe die Pfeilrichtung in Abb. 16, andernfalls sind die Kabel zu kurz, um angeschlossen werden zu können.

HINWEIS: : Das grüngelbe Kabel aus der Halterung wird mit dem Erdleiter der Stromversorgung verbunden, wobei die Drahtkappe verwendet wird, um die Kabel zusammenzustecken und anschließend in der Decke zu verstauen.

Das weiße Kabel des Netzteils wird mit dem neutralen Leiter der Stromversorgung verbunden; das schwarze Kabel des Netzteils wird mit dem stromführenden Kabel der Stromversorgung verbunden, wobei die Drahtkappe verwendet wird, um die Kabel zusammenzubinden. (Achten Sie darauf, dass die Kabel mit der richtigen Farbe verbunden werden, wie aus **Abb. 16** ersichtlich).



(Abb. 16)

ABDECKUNG ANHEBEN

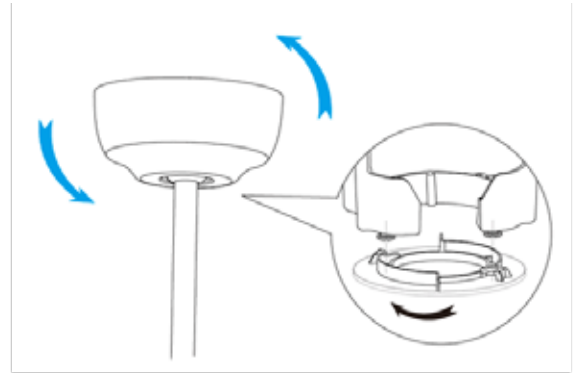
Für den schwarzen Deckenventilator ist die Installation der Abdeckung wie folgt: Achten Sie darauf, dass alle Kabel unter der Abdeckung verstaut werden. Heben Sie die Abdeckung bis zur Halterung an, richten Sie die beiden Schrauben an der Abdeckung an den Löchern in der Halterung aus und sichern Sie die Abdeckung mit den Schrauben an der Halterung (**siehe Abb. 17**).

Für den Deckenventilator in anderer Farbe ist die Installation der Abdeckung wie folgt: Achten Sie darauf, dass alle Kabel unter der Abdeckung verstaut werden. Heben Sie die Abdeckung bis zur Halterung an, richten Sie die beiden Schrauben auf die Nut in der Abdeckung aus und drehen Sie die Abdeckung, bis diese einrastet. **Siehe Abb. 18**.

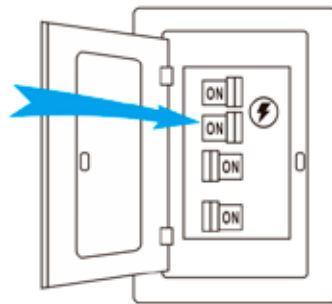
Die Installation ist nun abgeschlossen. Schalten Sie den Hauptschalter ein, siehe **Abb. 19**. Schalten Sie anschließend die Ventilatorbeleuchtung ein. Testen und koppeln Sie den Ventilator umgehend mithilfe der Fernbedienung.



(Abb. 17)




(Abb. 18)

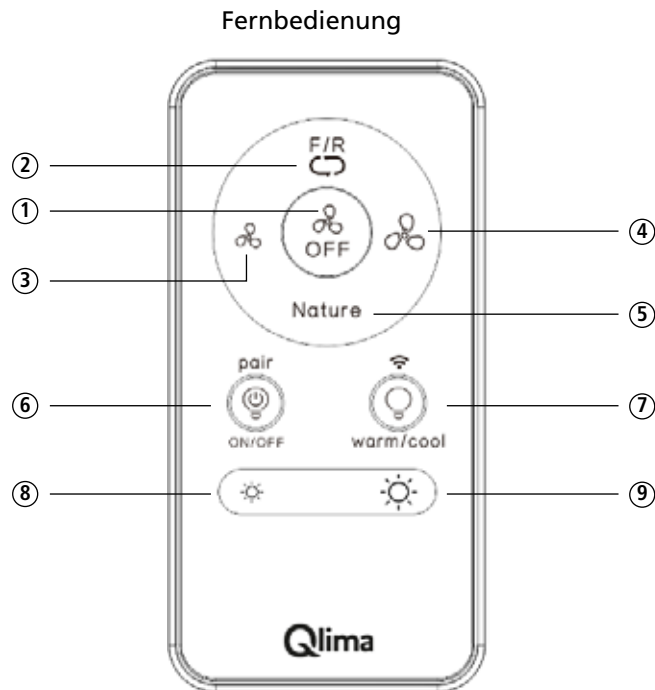


(Abb. 19)

BETRIEBSANLEITUNG FERNBEDIENUNG

Fernbedienung mit Ihrem Ventilator koppeln

Drücken und halten Sie die -Taste innerhalb von 10 Minuten nach Anschluss des Ventilators an die Stromversorgung 5 Sek. lang gedrückt, um die Fernbedienung mit dem Ventilator zu koppeln. Bei erfolgreicher Kopplung ertönt ein Piepton.



(Abb. 20)

Tastendefinition Fernbedienung

1. Schaltet den Ventilator aus.
2. Wechsel zwischen Sommermodus und Wintermodus.
 - **Sommermodus** – (Gegenuhrzeigersinn) Ein abwärts gerichteter Luftstrom, der eine Kühlwirkung erzeugt.
 - **Wintermodus** – (Uhrzeigersinn) Ein aufwärts gerichteter Luftstrom bewegt warme Luft aus dem Deckenbereich und verteilt warme Luft, die an der Decke hängt, in den Wohnraum.
3. Schaltet den Ventilator ein und verringert die Drehgeschwindigkeit.
4. Schaltet den Ventilator ein und erhöht die Drehgeschwindigkeit.
5. Wechselt der Drehgeschwindigkeit zwischen natürlichem Modus und normalem Modus. Simuliert eine natürliche Brise für eine angenehme Nachtruhe.
Hinweis: Halten Sie diese Taste 5 Sek. lang gedrückt, um den Piepton zu deaktivieren.
 Halten Sie die Taste 5 Sek. lang gedrückt, um ihn wieder zu aktivieren.
6. Schaltet die Beleuchtung ein und aus und aktiviert die RF-Kopplung.
Hinweis: Halten Sie die Taste innerhalb von 10 Min. nach dem Anschluss des Ventilators an der Stromversorgung 5 Sek. lang gedrückt, um die Fernbedienung mit dem Ventilator zu koppeln. Bei erfolgreicher Kopplung ertönt ein Piepton.
7. Wechselt zwischen warmem und kaltem Licht. WLAN-Fehlerbehebung.
Hinweis: Halten Sie die Taste 5 Sek. lang gedrückt, bis der Piepton ertönt: Der Ventilator wechselt in den AP-Modus. Wählen Sie anschließend AP MODE in der App und befolgen Sie die entsprechenden Anweisungen in der App-Steuerung, um das WLAN einzuschalten.
8. Halten Sie die Taste gedrückt, um die gewünschte Beleuchtungsintensität zu verringern.
9. Halten Sie die Taste gedrückt, um die gewünschte Beleuchtungsintensität zu erhöhen.

Warnung: Setzen Sie die Fernbedienung keinem Regen oder Wasser aus.

VERBINDUNG MIT APP-STEUERUNG

1. Laden Sie zuerst die App über den App Store oder Google Play herunter oder scannen Sie den nachfolgenden QR-Code.
2. Öffnen Sie die App, um ein Benutzerkonto zu erstellen. Das Benutzerkonto mit Smart Life™ kann per E-Mail oder Handy registriert werden. Falls Sie bereits eine Kundennummer haben, melden Sie sich mit Ihrem Benutzernamen und Passwort an.



Google Play




Apple store

3. WLAN-Verbindung einrichten. (EZ-Modus oder AP-Modus)
EZ-Modus
 - a. Schalten Sie das WLAN über die Geräteeinstellungen ein.
 - b. Tippe Sie auf „Gerät hinzufügen“. (Achten Sie darauf, dass der Ventilator eingeschaltet ist und eine rote Anzeigeleuchte in der Mitte des Lampenschirm schnell blinkt.)
 - c. Tippen Sie auf die Schaltfläche „Qlima smart ceiling fan“ im Menü „Air Circulation“. Tippen Sie auf „Next“ (Weiter). (Der Standard-Kopplungsmodus ist der EZ-Modus für WLAN-Verbindungen)
 - d. Wählen Sie Ihr WLAN-Heimnetzwerk und geben Sie das Passwort ein. Tippen Sie auf „Confirm“ (Bestätigen).
 - e. Warten Sie, bis die Verbindung hergestellt wurde. Sie werden anschließend zur Benutzeroberfläche weitergeleitet.

Falls keine WLAN-Verbindung über den EZ-Modus eingerichtet werden kann, versuchen Sie den AP-Modus und befolgen Sie die nachfolgenden Schritte.

AP-Modus

- a. Halten Sie die  -Taste 5 Sekunden lang gedrückt.
- b. Tippe Sie auf „Gerät hinzufügen“. (Achten Sie darauf, dass der Ventilator eingeschaltet ist und eine rote Anzeigeleuchte in der Mitte des Lampenschirm langsam blinkt.)
- c. Tippen Sie auf die Schaltfläche „Qlima smart ceiling fan“ im Menü „Air Circulation“.
- d. Tippen Sie auf „Net Pairing Mode“ und wählen Sie „AP Mode“. Tippen Sie auf „Next“ (Weiter).
- e. Wählen Sie Ihr WLAN-Heimnetzwerk und geben Sie das Passwort ein. Tippen Sie auf „Confirm“ (Bestätigen).
- f. Verbinden Sie sich mit dem WLAN-Signal „Smart life“.
- g. Starten Sie die App neu.
- h. Warten Sie, bis die Verbindung hergestellt wurde. Sie werden anschließend zur Benutzeroberfläche weitergeleitet.





- Die App wird Sie durch den Hauptbildschirm führen und Ihnen zeigen, wie Sie Zeitpläne erstellen, die Ventilatorgeschwindigkeit ändern, das Licht dimmen, zwischen dem Sommer-/Wintermodus wechseln, Nutzer einladen, Gruppen erstellen und vieles mehr. Siehe App-Anweisungen für weitere Einzelheiten. Falls notwendig können Sie das Gerät entsprechend den obigen Schritten erneut verbinden.

NETZTEIL

EINGANGSLEISTUNG: 100-240 Va.c., 1,5 A, 50/60 Hz, AUSGANGSLEISTUNG: 24.0Vd.c, 3.0 A, 72.0 W, TA: 10~40°C, TC: 80°C, Ip20

VORSICHT!

- Umwandler ohne eigener Kurzschlussicherung mit nicht eigenständig zurücksetzbarer oder nicht austauschbarer Schutzvorrichtung und nicht austauschbaren, beabsichtigten Schwachstellen müssen mit Informationen versehen sein, welche darauf hinweisen, dass die Schutzvorrichtungen nach einem Kurzschluss oder einer Überlastung nicht zurückgesetzt oder ausgetauscht werden können.
- Bei zugehörigen Umwandlern und IP00-Umwandlern muss ein Hinweis anzeigen, dass es bei der Stromversorgung zu einer Spannung +/-10 % kommen kann und die Nennausgangsleistung des Umwandlers entsprechend auszuwählen ist.
- Das externe flexible Kabel dieses Umwandlers darf nicht ausgetauscht werden. Falls das Kabel beschädigt ist, muss der Umwandler entsorgt werden.

	Das Produkt entspricht den Europäischen Sicherheitsrichtlinien.
	Nur für den Innengebrauch vorgesehen.
	SMPS mit Kurzschluss-sicherem Umwandler (eigen oder nicht).
	SMPS (Schaltnetzteil)

PFLEGE UND REINIGUNG

1. Überprüfen Sie die Trägerverbindungen, die Halterungen und die Flügelbefestigung zweimal jährlich. Vergewissern Sie sich, dass diese in Ordnung sind. Aufgrund der natürlichen Bewegung des Ventilators können sich einige Verbindungen mit der Zeit lockern. Es ist nicht notwendig, den Ventilator von der Decke zu nehmen.
2. Reinigen Sie Ihren Ventilator regelmäßig. Verwenden Sie lediglich eine weiche Bürste oder ein fuselfreies Tuch, um Kratzer in der Oberfläche zu verhindern. Die Beschichtung ist mit einer Lackierung versiegelt, um eine Verfärbung oder ein Beschlagen zu verhindern.
3. (Optional) Tragen Sie eine dünnen Schicht Möbelpolitur auf die Holzflügel auf.
4. (Optional) Decken Sie kleine Kratzer mit einer dünnen Schicht Schuhpolitur ab.
5. Teile des Sicherheitsträgersystems sind durch den Hersteller, seinen Service-Vertreter oder einer qualifizierten Person auszutauschen.
6. Die Lichtquelle in dieser Beleuchtung ist nur durch den Hersteller oder seinen Service-Vertreter oder einer ähnlich qualifizierten Person auszutauschen.

Nicht erlaubt:

1. Verwenden Sie kein Wasser zur Reinigung. Wasser könnte den Antrieb oder das Holz beschädigen oder möglicherweise zu einem Stromschlag führen.
2. Geben Sie kein Öl auf den Ventilator oder den Antrieb. Der Antrieb ist mit dauerhaft geschmierten, versiegelten Kugellagern ausgestattet.

Hinweis: Schalten Sie den Ventilator ab, bevor Sie das Gerät warten oder den Ventilator reinigen.

WARNUNG: Änderungen und Umbauten an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät aufgehoben wird.

FEHLERBEHEBUNG

Ihr Ventilator kann bei der Inbetriebnahme gelegentlich vor- oder rückwärts ruckeln. Das ist normal und wirkt sich nicht auf den Betrieb des Ventilators aus. Versuchen Sie die Schritte zur Fehlerbehebung, bevor Sie sich an den Kundenservice wenden.

Problem	Lösung
Der Ventilator startet nicht.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stellen Sie sicher, dass der Ventilator mit Strom versorgt ist. 2. Überprüfen Sie Ihren Schutzschalter oder Ihre Sicherungen und den Wandschalter auf ihre Funktionsfähigkeit. 3. Stellen Sie sicher, dass der Ventilator ordnungsgemäß verkabelt und geerdet ist. Überprüfen Sie alle Verbindungen auf Schäden, Brüche oder verschlissene Kabel. 4. Stellen Sie sicher, dass die Plastikfolie im Batteriefach der Fernbedienung entfernt wurde. 5. Die Fernbedienung muss innerhalb von 10 Minuten nach Anschluss des Deckenventilators an die Stromversorgung gekoppelt werden. 6. Überprüfen und stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung ordnungsgemäß gekoppelt wurde. 7. Alle Kabel, welche den Deckenventilator mit der Stromquelle verbinden, müssen auf EIN stehen. 8. Versuchen Sie, das WLAN-Signal in Ihren Handy-Einstellungen zu finden und eine Verbindung zur App herzustellen. Überprüfen Sie, ob die App den Deckenventilator finden kann. 9. Falls die Fernbedienung oder die App mit dem Ventilator gekoppelt wurde und der Ventilator trotzdem nicht startet, versuchen Sie, den Ventilator zurückzusetzen: Um den Ventilator zurückzusetzen, trennen Sie die Stromversorgung zum Ventilator 10 Minuten lang. Halten Sie die Stromversorgung anschließend wieder ein und drücken Sie die Kopplungstaste auf der Fernbedienung 5 Sek. lang, bis ein Piepton ertönt. Koppeln Sie anschließend die App erneut.
Der Fan schwankt und macht Lärm	<ol style="list-style-type: none"> 1. Die Flügelschrauben mit dem runden Plastikteil berühren den Antrieb. 2. Überprüfen Sie, ob die Kabel die beweglichen Teile berühren. 3. Überprüfen Sie, ob die Abdeckung gegen den Antrieb schlägt? 4. Die Beleuchtung ist schief. 5. Überprüfen Sie, ob die Haltestange schief ist oder nicht. 6. Stellen Sie sicher, dass der farbige Aufkleber auf dem Antrieb und die Flügel jeweils übereinstimmen. 7. Schalten Sie den Ventilator aus und drehen Sie ihn anschließend per Hand. Achten Sie darauf, ob das Geräusch noch immer zu hören ist. 8. Nehmen Sie die mittlere, schwarze Abdeckung der Beleuchtung ab und überprüfen Sie die große, mittlere Mutter auf Festigkeit. 9. Wenn der Ventilator in Betrieb ist, berühren Sie die Beleuchtung mit der Hand und schauen Sie, ob diese stabil ist. 10. Überprüfen Sie, ob die Haltestange und die Drehkugel richtig in der Halterung und in der Nut sitzen. 11. Überprüfen Sie alle Befestigungspunkte und Halterungen auf lockere Schrauben. 12. Der Deckenbalken muss die Zugprüfung von 30 kg erfüllen, um eine Installation zu ermöglichen. 13. Achten Sie darauf, dass die Flügel oder Halterungen nicht verbogen oder verformt sind.
LED AUS	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vergewissern Sie sich, dass die LED-Kabel mit dem Steuergerät verbunden sind. 2. Vergewissern Sie sich, dass der ganze Ventilator mit Strom versorgt ist. 3. Vergewissern Sie sich, dass der Fernbedienungscode übereinstimmt.
Fernbedienung und App können nicht gekoppelt werden	<ol style="list-style-type: none"> 1. Überprüfen Sie, ob die Drähte ordnungsgemäß angeschlossen sind. 2. Überprüfen Sie die Batterien in der Fernbedienung. 3. Trennen Sie die Stromversorgung für 10 Minuten und schalten Sie sie anschließend wieder ein, um die Fernbedienung innerhalb von 5 Sekunden erneut mit dem Ventilator zu koppeln. Versuchen Sie außerdem, die App erneut zu koppeln. 4. Das WLAN muss 2,4 GHz sein. Nicht mit WLAN mit 5 GHz kompatibel.
<p>Versuchen Sie die Schritte zur Fehlerbehebung, bevor Sie sich an den Kundenservice wenden. Für weitere Informationen zum Betrieb, zur Wartung und zur Fehlerbehebung, wenden Sie sich bitte direkt an unseren Service-Center.</p>	

GARANTIEBEDINGUNGEN

Dieses Produkt umfasst eine Garantie von 24 Monaten ab dem Kaufdatum. Alle Material- und Produktionsfehler werden innerhalb dieses Zeitraums kostenfrei repariert oder ersetzt. Es gelten folgende Regeln:

1. Wir lehnen ausdrücklich jegliche weitere Haftung für Schäden ab, einschließlich Forderungen aufgrund von Begleitschäden und/oder Folgeschäden.
2. Die Reparatur oder der Ersatz von Bauteilen innerhalb des Garantiezeitraums führt nicht zu einer Verlängerung der Garantie.
3. Die Garantie ist verwirkt, wenn Modifikationen vorgenommen, keine Original-Bauteile eingebaut oder Reparaturen durch Dritte vorgenommen wurden.
4. Bauteile, die gewöhnlich verschleiben, fallen nicht unter die Garantie.
5. Die Garantie gilt nur, wenn Sie den Original-Kaufbeleg mit Datum vorlegen, vorausgesetzt, dass dieser nicht abgeändert wurde.
6. Die Garantie gilt nicht für Schäden durch Fahrlässigkeit und/oder durch Maßnahmen, die nicht in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben sind.
7. Transportkosten und die mit dem Transport des Geräts oder seiner Komponenten verbundenen Risiken gehen stets zu Lasten des Käufers.
8. Schäden durch den Einsatz von nicht geeigneten Ersatzteilen fallen nicht unter die Garantie.

Um unnötige Kosten zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, zuerst sorgfältig die Gebrauchsanleitung durchzulesen. Bringen Sie das Gerät für Reparaturen zu Ihrem Händler, sollten diese Anweisungen keine Lösung liefern.

www.qlima.com

UMWELTSCHUTZ



Entsorgen Sie nicht biologisch abbaubare Produkte niemals in der Umwelt sondern entsprechend geltenden nationalen Gesetzen. Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Hausmüll. Nutzen Sie separate Sammelstellen. Kontaktieren Sie Ihre örtlichen Behörden für Informationen in Bezug auf die verfügbaren Sammelsysteme.

Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gefährliche Substanzen in das Grundwasser und in die Nahrungskette gelangen, wodurch Gefahr für Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden besteht. Wenn Sie alte Geräte durch neue ersetzen, ist der Händler gesetzlich verpflichtet, Ihr altes Gerät kostenfrei zur Entsorgung zurückzunehmen.

Madame, Monsieur,

Nous vous remercions pour l'achat de votre ventilateur de plafond. Vous avez fait l'acquisition d'un produit de haute qualité avec un rendement supérieur, à condition d'une prise en charge responsable. Veuillez d'abord lire le manuel de l'utilisateur afin que votre ventilateur de plafond ait une durée de vie optimale. Nous proposons une garantie fabricant de deux ans contre les défauts liés aux matériaux ou à la conception.

Profitez de votre ventilateur de plafond dès à présent.

Cordialement,

PVG Holding B.V.

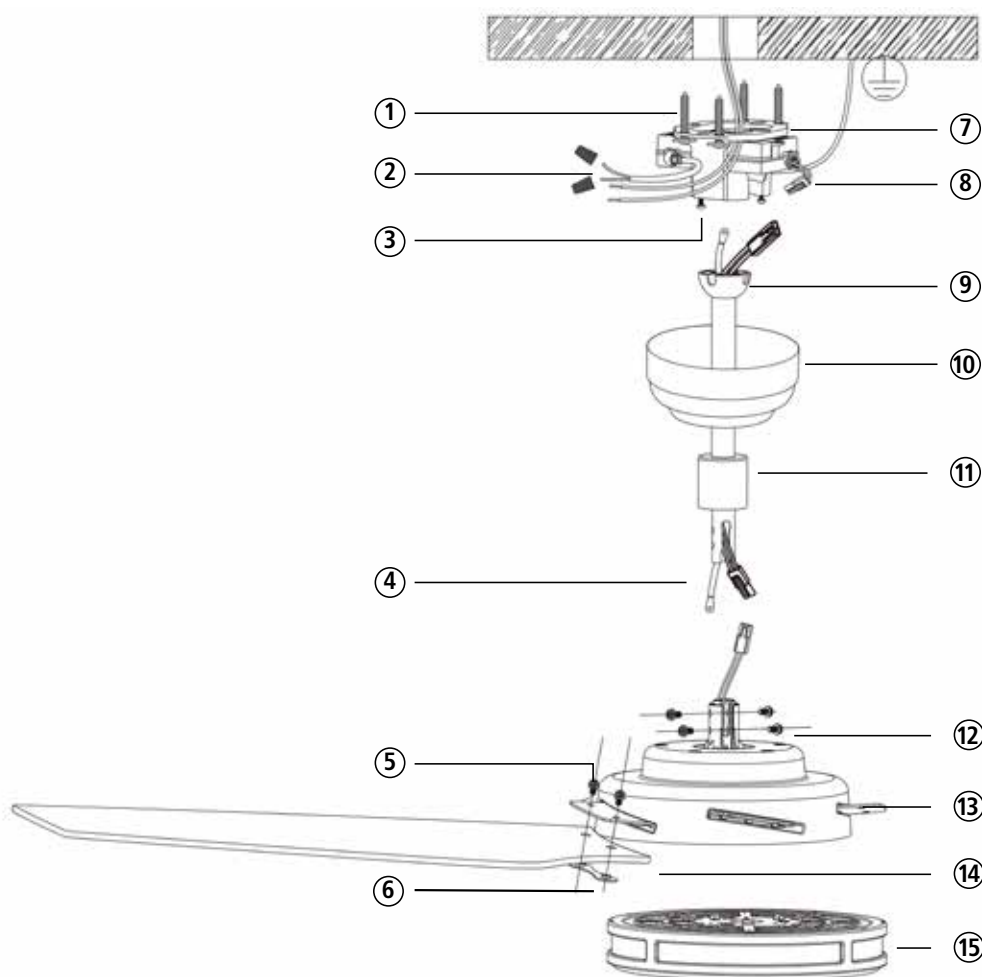
Département de service à la clientèle

1 VEUILLEZ D'ABORD LIRE LE MANUEL UTILISATEUR.






2 SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, VEUILLEZ VOUS ADRESSER À VOTRE REVENDEUR.

PRINCIPAUX COMPOSANTS

- ① Vis sans tête ST5 x 24
- ② Entrée CA 100-240 V
- ③ Vis M4 x 10
- ④ Câble de sécurité
- ⑤ Vis M6 x 12
- ⑥ Œillets
- ⑦ Support de montage
- ⑧ Adaptateur secteur
- ⑨ Tige inférieure
- ⑩ Auvent
- ⑪ Couvercle de filage
- ⑫ Vis M6 x 12
- ⑬ Moyeu de moteur
- ⑭ Aube
- ⑮ Abat-jour
- ⑯ Adaptateur secteur
- ⑰ Vis sans tête ST5 x 24
- ⑱ Capuchon de câblage
- ⑲ Vis M6 x 12
- ⑳ Œillets d'aube



(Fig. 1)

⑯	⑰	⑱	⑲	⑳
				
Adaptateur secteur	Vis sans tête ST5 x 24	Capuchon de câblage	Vis M6 x 12	Œillets d'aube
1 pc	4 pcs	3 pcs	14 pcs	5 pcs

(Fig. 2)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION (FR)



- Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation de l'appareil et conservez-le pour toute consultation ultérieure. Installez l'appareil uniquement s'il est conforme aux réglementations locales et nationales, aux ordonnances et aux normes en vigueur.
- Le ventilateur de plafond est conçu pour un usage intérieur et extérieur.
- Une fois déballé, vérifiez si l'appareil est endommagé. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil mais contactez le service client auprès de votre distributeur local. Conservez les emballages (sacs plastiques, etc.) hors de portée des enfants, car ils peuvent entraîner des situations dangereuses pour les enfants.
- Aucune modification du système de sécurité n'est autorisée.
- Ce produit est fabriqué conformément aux textes relatifs à la norme EN 60335



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ :

IMPORTANT : Veuillez lire avant l'installation :

- Avant de commencer à installer le ventilateur, coupez l'alimentation au niveau du disjoncteur du boîtier à fusibles.
- **ATTENTION** : lisez toutes les instructions et informations de sécurité avant d'installer votre nouveau ventilateur. Passez en revue les schémas d'assemblage connexes.
- Assurez-vous que toutes les connexions

électriques sont conformes au Code national de l'électricité, à la norme ANSI/NFPA 70 et aux codes locaux. Embauche un électricien agréé si vous n'êtes pas familier avec l'installation du câblage électrique.

- Assurez-vous que le site d'installation choisi permet aux pales du ventilateur de tourner sans obstruction. Laissez un espace minimal de 2,1 m (7 pieds) à partir du sol et de 18 pouces entre l'extrémité des pales et le mur.
- **AVERTISSEMENT** : pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, montez le boîtier de sortie portant la mention « Acceptable pour un support de ventilateur de 15,9 kg (35 lb) ou moins » et utilisez les vis de fixation fournies avec le boîtier de sortie.
- **ATTENTION** : pour réduire le risque de blessure, utilisez uniquement les vis fournies avec le boîtier de sortie en conjonction avec les rondelles de blocage fournies avec le ventilateur.
- Le boîtier de sortie et la structure de support doivent être solidement montés et capables de supporter de façon fiable au moins 35 livres. Utilisez uniquement une marque CE. Les boîtiers de sortie indiqués sont « Acceptables pour un support de ventilateur de 15,9 kg (35 lb) ou moins ».
- Après avoir installé le ventilateur, assurez-vous que tous les composants de montage sont fixés pour empêcher le ventilateur de tomber.
- N'insérez rien dans les pales du ventilateur lorsque le ventilateur est en marche.
- Pour changer le sens de rotation des

pales, le ventilateur doit être en mode de fonctionnement.

- Toutes les vis de réglage doivent être vérifiées et resserrées, au besoin, avant l'installation.
- **AVERTISSEMENT** : pour réduire le risque de blessures, ne pliez pas le support de pale lors de l'installation des supports, de l'équilibrage des pales ou du nettoyage du ventilateur. N'insérez pas de corps étrangers entre les pales du ventilateur rotatif.
- **ATTENTION** : pour réduire le risque de choc électrique, débranchez le circuit d'alimentation électrique du ventilateur avant d'installer le kit d'éclairage.
- Après avoir effectué les connexions des fils, ces derniers doivent être écartés avec le conducteur mis à la terre et le conducteur de mise à la terre de l'équipement d'un côté du boîtier de sortie et le conducteur non arrondi de l'autre côté du boîtier de sortie.
- Après avoir été faites, les épissures doivent être tournées vers le haut et poussées soigneusement vers le haut dans le boîtier de sortie. Le câblage de conducteur identifié comme étant mis à la terre doit être connecté à un conducteur d'alimentation mis à la terre. Le câblage de conducteur identifié comme conducteur non arrondi doit être connecté à un conducteur non arrondi. Le câblage de conducteur identifié pour la mise à la terre de l'équipement doit être connecté à un conducteur de mise à la terre de l'équipement.
- Cet appareil est conforme à la partie 15

des Règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

- **AVERTISSEMENT** : afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ce ventilateur doit être installé pour une utilisation générale, isolant la commande/l'interrupteur mural(e).

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.

REMARQUE : les mesures de protection et les instructions importantes qui figurent dans le présent manuel ne visent pas à couvrir toutes les conditions et situations possibles. Il faut comprendre que le bon sens, la prudence et le soin sont des facteurs qui ne peuvent être intégrés dans ce produit. Ces facteurs doivent être fournis par la ou les personnes qui installent, entretiennent et font fonctionner l'appareil.

- **N'oubliez pas de respecter la réglementation locale** : remettre les équipements électriques non fonctionnels à un centre d'élimination des déchets adapté. Le matériau d'emballage est recyclable. Éliminez l'emballage de manière écologique et mettez-le à la disposition du service de collecte des matériaux recyclables.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'à l'intérieur.

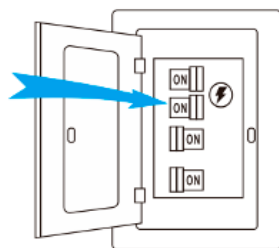
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes atteintes de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, uniquement si ces enfants et personnes sont placés sous la surveillance d'une personne responsable ou ont reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil. Interdisez aux enfants de jouer avec l'appareil. Les opérations d'utilisation et de nettoyage quotidien ne doivent pas être réalisées par des enfants sans surveillance.
- Concernant les instructions de nettoyage et d'entretien, veuillez vous référer au paragraphe correspondant du manuel.
- **AVERTISSEMENT** : si un mouvement oscillant inhabituel est constaté, cessez immédiatement d'utiliser le ventilateur de plafond et contactez le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées.
- Les moyens de fixation au plafond, tels que les crochets ou autres dispositifs, doivent être suffisamment résistants pour supporter 4 fois le poids du ventilateur de plafond.
 - Le montage du système de suspension doit être effectué par le fabricant, son agent de service ou des personnes dûment qualifiées.
 - Le ventilateur doit être installé de manière à ce que les pales se trouvent à plus de 2,3 m au-dessus du sol (Europe uniquement).
 - Le ventilateur doit être installé de manière à ce que les pales se trouvent à plus de 2,1 m au-dessus du sol (Australie uniquement).
 - Le modèle ou type de référence

- d'un luminaire pouvant être installé dans un ventilateur a été établi à cet effet.
- Le câble flexible externe ou le cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.
 - **ATTENTION** : la source lumineuse est conçue pour cette application spécifique et peut surchauffer si elle est entretenue par un personnel non formé. Si un entretien est nécessaire, le produit doit être retourné à un établissement de maintenance agréé pour examen ou réparation.

Si vous ne parvenez pas à consulter ou à suivre les règles, instructions et explications, la garantie sera annulée et le fabricant ne prendra plus en charge aucun dommage de l'appareil et/ou de votre environnement sous garantie.

AVANT DE COMMENCER

Contactez un électricien agréé si vous n'êtes pas à l'aise avec la réalisation des travaux d'électricité. Un électricien agréé doit installer le ventilateur si le code local l'exige. N'utilisez pas le ventilateur avec un gradateur. Coupez l'alimentation du disjoncteur.



Outils et matériel requis



Clé hexagonale
externe



Pince à dénuder



Tournevis Phillips



Escabeau

Fig. 3

INSTALLATION

Installer les aubes :

- 1.1 En déplaçant les vis M6x12 dans le sens des aiguilles d'une montre, alignez chaque aube avec les œillets sur le moteur du ventilateur (**Fig. 4**).
- 1.2 Assurez-vous que chaque aube correspond à l'emplacement en question sur le moyeu du ventilateur (**Fig. 5**).



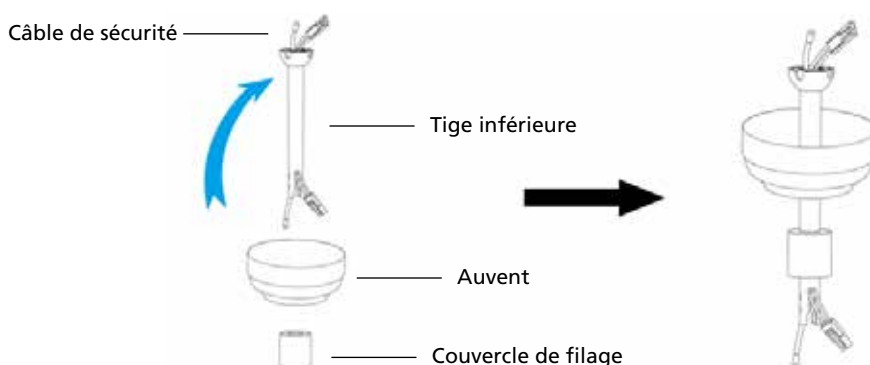
(Fig. 4)

(Fig. 5)

Fixer la tige inférieure :

- 2.1 Assemblez la tige inférieure comme illustré à la Fig. 6. (Veuillez choisir la longueur de tige appropriée pour votre plafond.)

REMARQUE : si vous choisissez d'installer un câble/une chaîne de sécurité sur votre ventilateur de plafond, vous devrez le/la faire passer dans la tige inférieure avant l'installation.



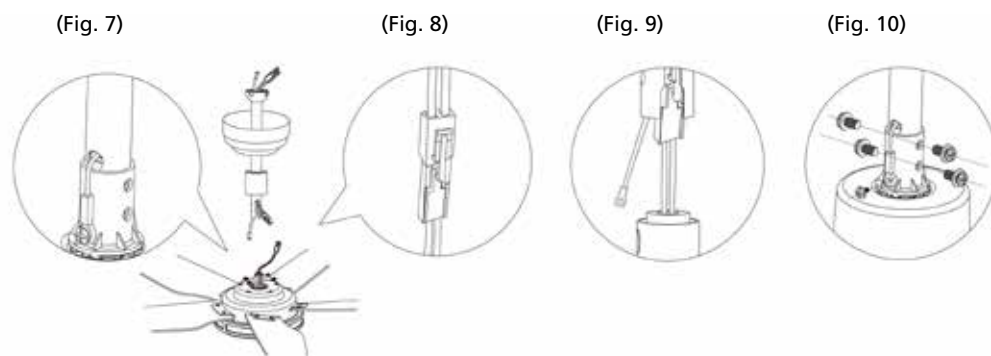
(Fig. 6)

- 2.2 Retirez la vis déjà fixée dans l'arbre du moteur, puis branchez correctement le câble de sécurité à l'arbre du moteur à l'aide de cette vis. (**Voir Fig. 7**)

Raccordez le faisceau de câbles de la tige inférieure à la prise de courant à partir du fil du moteur, comme indiqué sur la **Fig. 8**. Après avoir terminé, cachez le fil dans la tige inférieure.

REMARQUE : retirez l'extrémité du câble de sécurité de la tige inférieure avant de l'abaisser sur le moyeu du moteur. (**Voir Fig. 9**)

Installez les vis et les rondelles dans des directions opposées (2 ensembles de chaque côté) et assurez-vous que les vis et les rondelles sont fermement serrées à l'aide d'un tournevis. (**Voir Fig. 10**)



ASSEMBLAGE

FIXATION DU VENTILATEUR

Installez le support de montage sur le boîtier plafonnier, comme indiqué sur la **Fig. 11** ci-dessous. Faites pivoter le support de montage dans différentes directions afin que les trous de fixation de support correspondent aux trous de vis du boîtier plafonnier.

Remarque : ce support de montage est un boîtier de câbles standard.

Si le support de montage est installé sur le boîtier de sortie, il doit être fixé avec deux vis correspondant au boîtier de sortie lui-même, comme indiqué sur la **Fig. 11**.

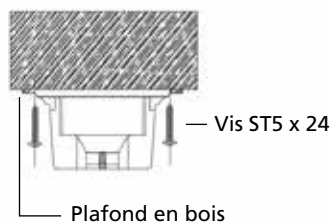
Ce support peut également être monté sur la poutre de plafond en bois, puis les quatre vis ST5x24 peuvent être utilisées pour bloquer les trous correspondants sur les côtés gauche et droit du support.

Remarque : la poutre de plafond en bois doit satisfaire à l'essai de traction de 30 kg pour l'installation, comme indiqué à la **Fig. 12**.

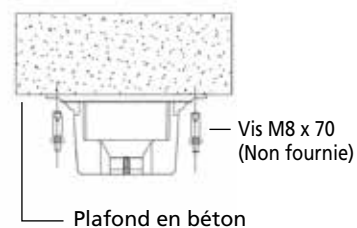
Il est également possible d'installer le support de montage directement au plafond en béton ainsi que les quatre vis à gauche et à droite des trous correspondants du support pour verrouiller le plafond, comme indiqué sur la **Fig. 13**.



(Fig. 11)



(Fig. 12)



(Fig. 13)

Si vous avez un plafond incliné ou voûté : (Fig. 14)

1. Lors de l'installation du support de montage, la rainure du support est vers le haut.
2. Vous aurez besoin d'une tige inférieure plus longue.
3. Si l'angle du plafond est supérieur à 25°, vous aurez également besoin d'un kit de montage incliné.



(Fig. 14)

ACCROCHAGE DU VENTILATEUR DE PLAFOND ET INSTALLATION DE L'ADAPTATEUR D'ALIMENTATION ET DU CÂBLAGE DU VENTILATEUR :

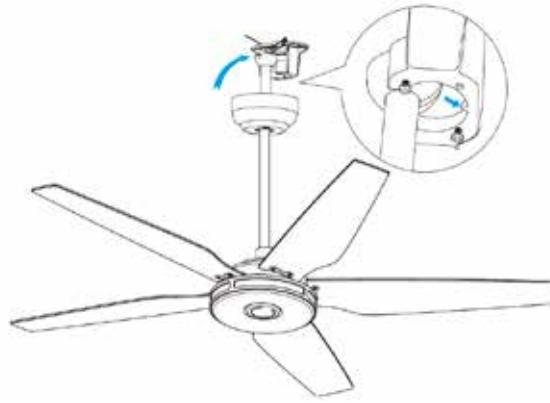
AVERTISSEMENT : pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles, montez le ventilateur uniquement sur un boîtier de sortie ou un système de support indiqué comme acceptable pour le support du ventilateur, puis utilisez les vis de fixation fournies avec le boîtier de sortie.

AVERTISSEMENT : vérifiez que tous les raccords sont serrés, y compris le fil de terre, et qu'aucun fil nu n'est visible au niveau des écrous (à l'exception du fil de terre).

AVERTISSEMENT : pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.

AVERTISSEMENT : pour éviter tout risque de choc électrique, assurez-vous que l'électricité est coupée au niveau du boîtier de fusibles principal avant le câblage.

Accrochez le ventilateur de plafond installé sur le support de montage monté au plafond, comme indiqué sur la Fig. 15. Faites attention à l'image agrandie, comme indiqué sur la Fig. 15. La bille pivotante sur la tige inférieure doit pendre de l'intérieur de la prise du support et correspondre avec une fente pour enclencher la bille pivotante.



(Fig. 15)

Branchez le fil de l'adaptateur d'alimentation sur le support comme indiqué ci-dessous, sur la **Fig. 16** :

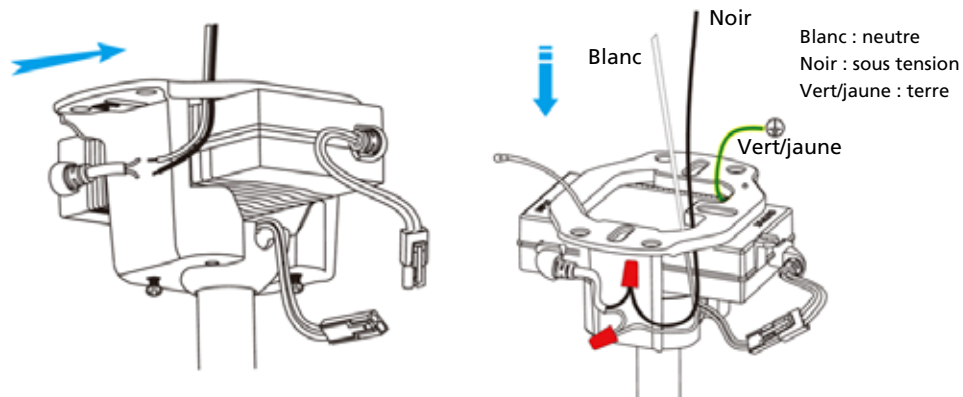
Les fils devront être reliés ensemble avec du ruban électrique pour plus de stabilité. Placez l'adaptateur secteur à l'intérieur du support et connectez le fil de sortie CC avec le fil du moteur à travers la tige inférieure.

Assurez-vous que tous les fils sont rentrés dans l'auvent. Branchez l'entrée CA à l'électricité de la maison.

AVERTISSEMENT : placez l'adaptateur secteur dans le côté plat du support et poussez-le vers l'autre côté duquel le ventilateur plafonnier est suspendu. Regardez la direction indiquée sur la **Fig. 16**, autrement, les fils seront trop courts pour être connectés.

REMARQUE : le fil vert/jaune du support se connecte au fil de terre à partir de l'alimentation, en utilisant le capuchon de câblage pour rentrer les fils ensemble, puis est dissimulé à l'intérieur du plafond.

Le fil blanc de l'adaptateur secteur se connecte avec le fil neutre de l'alimentation, le fil noir de l'adaptateur secteur se connecte avec le fil sous tension de l'alimentation, en utilisant le capuchon de câblage pour rentrer les fils ensemble. (S'assurer que tous les fils sont connectés avec les bonnes couleurs, comme indiqué sur la **Fig. 16** ci-dessous.)



(Fig. 16)

SOULEVER L'AUVENT

Pour le ventilateur de plafond de couleur noire, installez l'auvent comme ci-dessous :

Assurez-vous que tous les fils sont rentrés dans l'auvent. Élevez l'auvent jusqu'au support de montage, en alignant les deux vis sur l'auvent avec les trous sur le support, fixez l'auvent sur le support de montage avec les vis en vous référant à la **Fig. 17**.

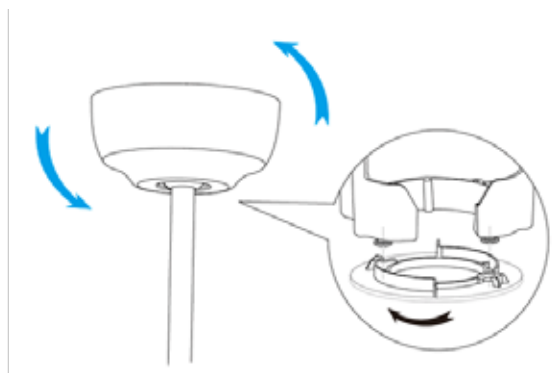
Pour le ventilateur de plafond avec d'autres couleurs, installez l'auvent comme ci-dessous :

Assurez-vous que tous les fils sont rentrés dans l'auvent. Élevez l'auvent jusqu'au support de montage, alignez les deux vis dans la fente à l'intérieur de l'auvent, tournez et tordez l'auvent pour l'enclencher. **Voir Fig. 18**.

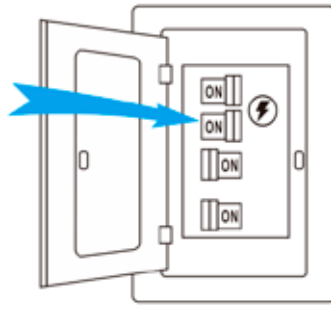
L'installation est maintenant terminée. Mettez l'interrupteur sous tension comme indiqué sur la **Fig. 19**. Les lumières du ventilateur sont maintenant allumées. Testez et synchronisez immédiatement votre ventilateur à l'aide de la télécommande.



(Fig. 17)




(Fig. 18)

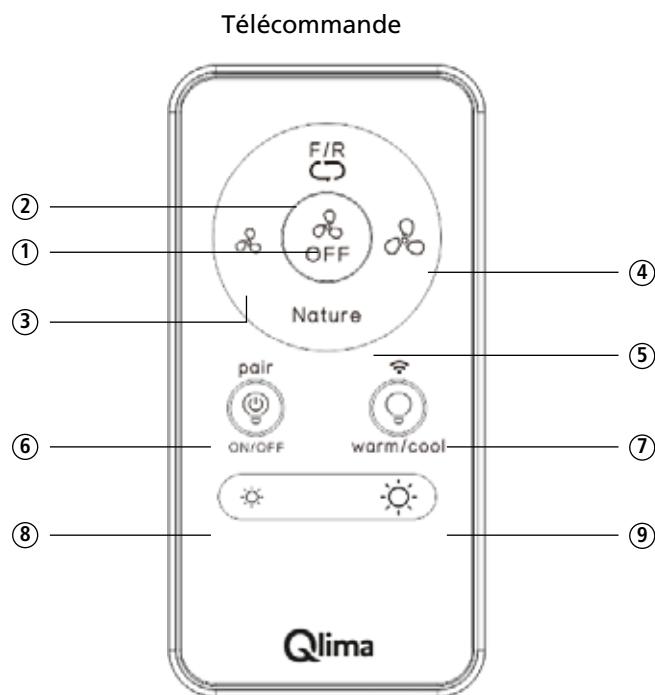


(Fig. 19)

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE :

Synchronisation de la télécommande avec votre ventilateur

Dans les 10 minutes suivant le branchement du ventilateur à la source d'alimentation, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour synchroniser la télécommande et le ventilateur. La synchronisation réussie déclenchera l'alerte sonore.



(Fig. 20)

Définitions des boutons de la télécommande

1. Éteint le ventilateur.
2. Basculez entre le mode Été et le mode Hiver.
 - **Mode Été** – (Sens antihoraire) Un flux d'air descendant crée un effet de refroidissement.
 - **Mode Hiver** – (dans le sens des aiguilles d'une montre) Un flux d'air ascendant déplace l'air chaud hors de la zone du plafond et redistribue l'air chaud qui plane autour du plafond à l'espace de vie.
3. Allume le ventilateur et diminue sa vitesse.

4. SAllume le ventilateur et augmente sa vitesse.
5. Basculez la vitesse du ventilateur entre le mode Nature et le mode Normal. Simulez une brise naturelle pour vous mettre à l'aise lorsque vous dormez.
Remarque : appuyez sur ce bouton/maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour désactiver le bip.
Réappuyez sur ce bouton/maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour le réactiver.
6. Allume ou éteint les lumières et la synchronisation RF.
Remarque : appuyez sur ce bouton/maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes dans les 10 min. suivant le branchement du ventilateur à la source d'alimentation pour synchroniser la télécommande avec le ventilateur. La synchronisation réussie déclenchera l'alerte sonore.
7. Basculez entre la lumière chaude et la lumière froide. Résolution des problèmes de WIFI.
Remarque : appuyez sur ce bouton/maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le signal sonore retentisse. Le ventilateur passera en mode AP ; puis sélectionnez le mode AP sur l'application, suivez les instructions de contrôle de l'application pour activer le Wi-Fi du ventilateur.
8. Appuyez sur ce bouton/maintenez-le enfoncé pour réduire le niveau de lumière souhaité.
9. Appuyez sur ce bouton/maintenez-le enfoncé pour augmenter le niveau de lumière souhaité.

Avertissement : n'exposez pas la télécommande à la pluie ou à l'eau.

CONNEXION DE LA COMMANDE APP

1. Téléchargez d'abord l'application gratuitement sur l'App Store ou Google Play ou scannez le code-barres ci-dessous.
2. Ouvrez l'application pour créer votre compte. Le compte avec « Tuya Smart Life » peut être enregistré par courriel ou par téléphone mobile. Si vous avez déjà le numéro de compte, connectez-vous simplement avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe.



Google Play




Apple store

3. Configurez une connexion WIFI. (Mode EZ ou Mode AP)
mode EZ
 - a. Activez le Wi-Fi dans les paramètres du téléphone.
 - b. Appuyez sur « Add Device » (Ajouter dispositif). (S'assurer que le ventilateur est sous tension et qu'une lumière rouge clignote rapidement au centre de l'abat-jour du ventilateur de plafond.)
 - c. Appuyez sur le bouton « Qlima smart ceiling fan sous le menu « Air circulation » (Circulation de l'air). Appuyez sur « Next » (Suivant).
(Le mode de synchronisation par défaut est le mode EZ pour la connexion WIFI.)

- d. Sélectionnez votre WIFI domestique et entrez le mot de passe, puis appuyez sur « Confirm » (Confirmer).
- e. Attendez que la connexion soit terminée, accédez à l'interface utilisateur de commande principale.

Si vous ne parvenez pas à configurer une connexion WIFI via le mode EZ, essayez le mode AP et suivez les étapes ci-dessous.

Mode AP

- a. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.
 - b. Appuyez sur « Add Device » (Ajouter dispositif).
(S'assurer que le ventilateur est sous tension et qu'une lumière rouge clignote lentement au centre de l'abat-jour du ventilateur de plafond.)
 - c. Appuyez sur le bouton « Qlima smart ceiling fan » sous le menu « Air circulation » (Circulation de l'air).
 - d. Appuyez sur « Net Pairing Mode » (Mode Synchronisation nette), puis sélectionnez « AP Mode » (Mode AP). Appuyez sur « Next » (Suivant).
 - e. Sélectionnez votre WIFI domestique et entrez le mot de passe, puis appuyez sur « Confirm » (Confirmer).
 - f. Connectez-vous au signal WIFI « Smart life » de Carro.
 - g. Rouvrez l'application.
 - h. Attendez que la connexion soit terminée, accédez à l'interface utilisateur de commande principale.
4. L'application vous guidera à travers l'écran principal et vous montrera comment créer des horaires, modifier la vitesse des ventilateurs, atténuer la lumière, basculer entre le mode Été/Hiver, inviter des utilisateurs, créer des groupes et bien plus encore. Reportez-vous aux instructions de l'application pour plus de détails. Si cela est nécessaire, vous pouvez reconnecter l'appareil en suivant les étapes ci-dessus.





POUR L'ADAPTATEUR

ENTRÉE : 100-240 Va.c., 1,5 A, 50/60 Hz, SORTIE : 24,0Vd.c, 3,0 A, 72,0 W, TA : 10~40 °C, TC : 80 °C, Ip20

ATTENTION!

1. Le transformateur non résistant aux courts-circuits avec dispositif de protection sans réarmement automatique ou non remplaçable et les pièces faibles intentionnelles non remplaçables doivent être munis d'une information expliquant les dispositifs de protection, ne peuvent pas être réarmés ou remplacés après un court-circuit ou une surcharge.
2. Pour les transformateurs connexes et les transformateurs IP00, une note d'information doit indiquer qu'une tension supérieure ou inférieure de 10 % peut apparaître dans l'alimentation et que la sortie nominale du transformateur doit être sélectionnée en conséquence.

- Le câble flexible externe ou le cordon de ce transformateur ne peut pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, le transformateur doit être mis au rebut.

	Produit conforme aux normes européennes de sécurité
	Utilisation en intérieur uniquement
	SMPS incorporant un transformateur d'isolement résistant aux courts-circuits (intrinsèquement ou non)
	SMPS (bloc d'alimentation en mode commutateur)

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Vérifiez les raccords de support, les supports et les accessoires d'aube deux fois par an. Assurez-vous qu'ils sont bien fixés. En raison du mouvement naturel du ventilateur, certains raccords peuvent se desserrer au fil du temps. Il n'est pas nécessaire de retirer le ventilateur du plafond.
- Nettoyez régulièrement votre ventilateur. Utilisez seulement une brosse douce ou un chiffon non pelucheux pour éviter de rayer le fini. Le placage est scellé avec une laque pour minimiser la décoloration ou le ternissement.
- (Facultatif) Appliquez une légère couche de vernis sur les pales de bois.
- (Facultatif) Couvrez les petites rayures avec une légère application de cirage.
- Le remplacement des pièces du système de suspension de sécurité doit être effectué par le fabricant, son agent de service ou des personnes dûment qualifiées.
- La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée équivalente.

Remarque :

- Utilisez de l'eau pour le nettoyage. L'eau pourrait endommager le moteur ou le bois, voire causer un choc électrique.
- Appliquez de l'huile sur votre ventilateur ou moteur. Le moteur a lubrifié en permanence les roulements à billes scellés.

Remarque : mettez le ventilateur hors tension avant de l'entretenir ou de le nettoyer.

AVERTISSEMENT : les modifications apportées à cette unité qui ne sont pas expressément approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

DÉPANNAGE

Votre ventilateur peut à l'occasion s'agiter vers l'avant et vers l'arrière au démarrage. Cela est normal et n'affecte pas le fonctionnement du ventilateur. Essayez ces étapes de dépannage avant de contacter le service client.

Erreur	Solution
Le ventilateur ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que le ventilateur est alimenté. 2. Vérifiez le fonctionnement du disjoncteur ou du panneau de fusibles et de l'interrupteur mural. 3. Assurez-vous que le ventilateur est correctement câblé et mis à la terre. Vérifiez que tous les raccords ne sont pas endommagés, cassés ou effilochés. 4. Assurez-vous que le film plastique dans le support de piles de la télécommande a été retiré. 5. La télécommande doit être synchronisée dans les 10 minutes suivant la connexion du ventilateur de plafond à la source d'alimentation. 6. Vérifiez que la télécommande est correctement synchronisée. 7. Tous les fils reliant le ventilateur du plafond à la source d'alimentation doivent être en position ON (MARCHE). 8. Essayez de rechercher le signal WIFI sur les paramètres de votre téléphone et de vous connecter à l'application, puis vérifiez si l'application est capable de trouver le ventilateur. 9. Si vous avez synchronisé la télécommande ou l'application et que le ventilateur ne démarre toujours pas, essayez de réinitialiser le ventilateur : pour réinitialiser le ventilateur, coupez l'alimentation pendant 10 minutes, puis remettez l'alimentation sous tension et appuyez sur le bouton de synchronisation de la télécommande pendant 5 secondes jusqu'à ce que le signal sonore retentisse, et enfin, synchronisez à nouveau l'application pour vous reconnecter
Le ventilateur vacille et fait du bruit.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez si les vis à pale avec la partie ronde en plastique sont contre le moteur. 2. Vérifiez que tous les fils broches se connectent à la partie mobile. 3. Vérifiez si le support de ventilateur a heurté le moteur. 4. Le kit de lumière est incliné. 5. Vérifiez si la tige inférieure est inclinée. 6. Assurez-vous que l'autocollant couleur sur le moteur et les pales correspondent. 7. Éteignez le ventilateur puis faites-le fonctionner à la main, et vérifiez la présence de bruit. 8. Retirez le capot noir central du kit d'éclairage et vérifiez si le gros écrou central est desserré. 9. Lorsque le ventilateur fonctionne, touchez le kit d'éclairage à la main, puis essayez de le stabiliser. 10. Vérifiez que la tige inférieure et la bille pivotante sont suspendues sur le support, qu'elles sont correctement positionnées et dans la fente de retenue. 11. Vérifiez tous les points de montage et le support pour voir s'il y a des vis desserrées. 12. La résistance à la traction de la poutre de plafond doit être de 30 kg pour l'installation. 13. Assurez-vous que les aubes ou les supports n'ont pas été tordu(e)s ou déformé(e)s.
LED ÉTEINTE	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que les aubes ou les supports n'ont pas été tordu(e)s ou déformé(e)s. 2. Assurez-vous que tout le ventilateur est sous tension. 3. Assurez-vous que le code de la télécommande correspond.
Impossible de synchroniser l'application et la télécommande	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez si les fils sont branchés dans la bonne position. 2. Vérifiez les piles de la télécommande. 3. Débranchez l'alimentation pendant 10 minutes, puis rebranchez l'alimentation et synchronisez la télécommande avec le ventilateur dans les 5 secondes. Essayez également de synchroniser à nouveau l'application pour vous reconnecter. 4. Le WIFI doit être de 2,4Ghz, incompatible avec le WIFI de 5Ghz.

Essayez ces étapes de dépannage avant de contacter le service client. Pour plus d'informations sur le fonctionnement, la maintenance et le dépannage, veuillez contacter directement notre centre de service.

CONDITIONS DE GARANTIE

L'appareil est livré avec une garantie de 24 mois qui démarre à la date d'achat. Tous les défauts de fabrication ou de matériaux seront réparés ou remplacés gratuitement pendant cette période. Les règles suivantes s'appliquent :

1. Nous refusons expressément toutes les autres demandes d'indemnisation, y compris celles pour dommages collatéraux et/ou consécutifs.
2. Les réparations ou le remplacement de composants dans le cadre de la période de garantie n'entraînent pas de prolongation de la garantie.
3. La garantie est annulée si des modifications ont été apportées, des pièces non d'origine sont montées ou si les réparations ont été réalisées par des tiers.
4. Les composants soumis à une usure normale, tels que filtres, batteries, lampes et éléments chauffants ne sont pas couverts par la garantie.
5. La garantie s'applique seulement lorsque vous présentez la facture originale datée et si aucune modification n'a été apportée.
6. La garantie s'annule pour des dommages causés par négligence et/ou par des actions qui divergent de celles décrites dans le manuel.
7. Les coûts de transport et les risques liés au transport de l'appareil ou des composants de l'appareil sont toujours de la responsabilité de l'acheteur.
8. Les dommages causés par l'usage de pièces de rechange non adaptées ne sont pas couverts par la garantie.

Pour prévenir toute dépense non nécessaire, nous vous recommandons de toujours consulter d'abord attentivement le mode d'emploi. Amenez l'appareil à votre distributeur pour les réparations si les instructions ne fournissent pas de solution.

www.qlima.com

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE



Ne jamais jeter des produits non biodégradables dans l'environnement, mais les éliminer selon la législation nationale en cours.

Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères, utilisez les installations de collecte sélective.

Contactez votre administration locale pour les informations concernant les systèmes de collecte disponibles.

Si les appareils électriques sont éliminés dans les décharges, des substances dangereuses peuvent se déverser dans les eaux souterraines et atteindre la chaîne alimentaire, nuisant à votre santé et à votre bien-être. Lors du remplacement d'anciens appareils par des nouveaux, le détaillant est légalement tenu de reprendre votre ancien équipement pour l'éliminer au moins gratuitement.

Dear Sir, Madam,

Congratulations with the purchase of your ceiling fan. You have acquired a high quality product which will give you many years of pleasure, if you use it responsibly. Please read the user's manual first in order to ensure the optimum life span of your ceiling fan. On behalf of the manufacturer, we provide a two-year warranty on material- or manufacturing defects.

Enjoy your ceiling fan.

Yours sincerely,

PVG Holding B.V.

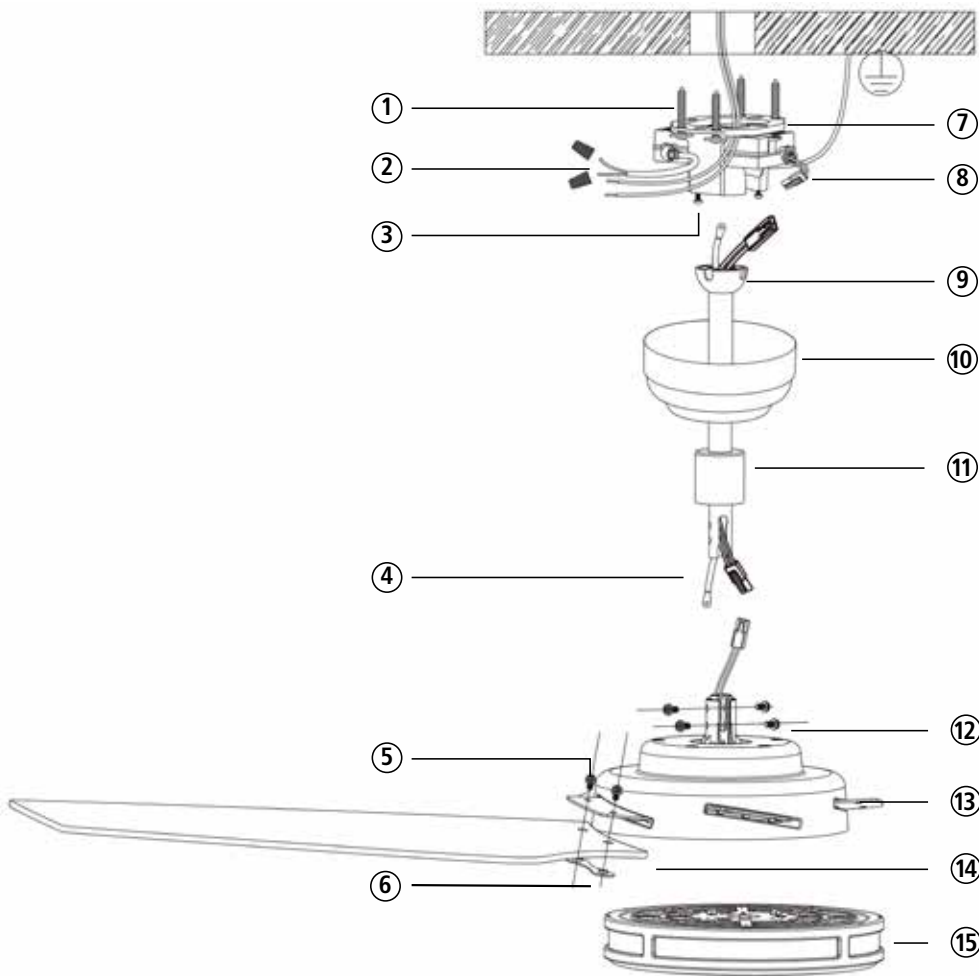
Customer Service Department

1 PLEASE READ THE USER'S MANUAL FIRST.






2 IF YOU HAVE ANY DOUBTS, CONSULT YOUR DEALER.

IMPORTANT COMPONENTS

- ① ST5x24 Setscrew
- ② Input AC 100-240V
- ③ M4x10 Screws
- ④ Safety Cable
- ⑤ M6x12 Screw
- ⑥ Grommets
- ⑦ Mounting bracket
- ⑧ AC Adapter
- ⑨ Downrod
- ⑩ Canopy
- ⑪ Wiring cover
- ⑫ M6x12 Screws
- ⑬ Motor hub
- ⑭ Airfoil
- ⑮ Lampshade
- ⑯ AC Adapter
- ⑰ ST5x24 Setscrew
- ⑱ Wiring cap
- ⑲ M6x12 screws
- ⑳ Airfoil grommets



(Fig. 1)

⑯	⑰	⑱	⑲	⑳
 AC Adapter	 ST5x24 Setscrew	 Wiring cap	 M6x12 Screws	 Airfoil Grommets
1 pc	4 pcs	3 pcs	14 pcs	5 pcs

(Fig. 2)

DIRECTIONS FOR USE (GB)



- Read this user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference. Install this device only when it complies with local/national legislation, ordinances and standards.
- The electric ceiling fan is designed for indoor use.
- After unpacking, check the appliance for any damages. When in doubt, do not use the appliance, but contact customer service at your local dealer's. Keep the packaging materials (plastic bags, etc.) away from children, as they may cause hazardous situations to children.
- No modifications to the safety system are allowed.
- This product is constructed in conformity with relevant texts in the EN 60335 standard



SAFETY PRECAUTION:

Important: please read before installation:

- Before you begin installing the fan, shut power off at the circuit breaker of the fuse box.
- **CAUTION:** Read all instructions and safety information before installing your new fan. Review accompanying assembly diagrams.
- Make sure that all electrical connections are in accordance with National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 and local codes. Hire a licensed electrician if you are unfamiliar

- with installing electrical wiring.
- Make sure the installation site you choose allows the fan blades to rotate without any obstructions. Allow a minimum clearance of 2.1m (7 feet) from the floor and 18 inches from the tip of the blades to the wall.
 - **WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury, mount to outlet box marked "Acceptable for Fan Support of 15.9 kg (35 lbs) or less" and use mounting screws provided with the outlet box.
 - **CAUTION:** To reduce the risk of injury, use only the screws provided with the outlet box in conjunction with the lock washers provided with the fan.
 - The outlet box and support structure must be securely mounted and capable of reliably supporting a minimum of 35 pounds. Use only CE. Listed outlet boxes marked "Acceptable for Fan Support of 15.9 kg (35 lbs) or less".
 - After you install the fan, make sure that all mounting components are secured to prevent the fan from falling.
 - Do not insert anything into the fan blades while the fan is operating.
 - To change the direction of the rotation of the blades the fan must be in operation mode.
 - All set screws must be checked and retightened where necessary before installation.
 - **WARNING:** To reduce the risk of personal injury, do not bend the blade bracket when installing the brackets, balancing the blades, or cleaning the fan. Do not insert

foreign objects in between rotating fan blades.

- **CAUTION:** To reduce the risk of electric shock, disconnect the electrical supply circuit to the fan before installing light kit.
- After making the wire connections, the wires should be spread apart with the grounded conductor and the equipment-grounding conductor on one side of the outlet box and the ungrounded conductor on the other side of the outlet box.
- The splices after being made should be turned upward and pushed carefully up into the outlet box. Conductor wiring identified as grounded is to be connected to a grounded conductor of power supply. Conductor wiring identified as ungrounded conductor is to be connected to an ungrounded conductor. Conductor wiring identified for equipment grounding is to be connected to an equipment-grounding conductor.
- This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, this fan must be installed with a general use, isolating wall control/switch.
WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.
NOTE: The important safeguards and instructions appearing in this manual are

not meant to cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood that common sense, caution and care are factors which cannot be built into this product. These factors must be supplied by the person (s) installing, caring for and operating the unit.

- **Please remember to respect the local regulations:** hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal centre. The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and make it available for the recyclable material collection-service.
- This appliance is only intended to be used in indoor use.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Regarding the instructions for cleaning and maintenance, please refer to the corresponding paragraph of the manual.
- **WARNING:** If unusual oscillating movement is observed, immediately stop using the ceiling fan and contact the manufacturer, its service agent or suitably qualified persons.
- The fixing means for attachment to the

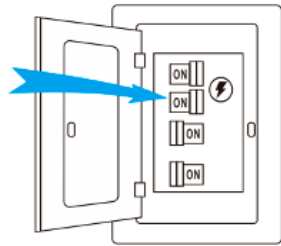
ceiling such as hooks or other devices shall be fixed with a sufficient strength to withstand 4 times the weight of the ceiling fan;

- That the mounting of the suspension system shall be performed by the manufacturer, its service agent or suitably qualified persons;
- That the fan is to be installed so that the blades are more than 2.3 m above the floor(Europe only);
- That the fan is to be installed so that the blades are more than 2.1 m above the floor(Australia only);
- The model or type reference of a luminaire that may be installed in a fan constructed for this purpose.
- The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.
CAUTION: The light source is designed for this specific application and can overheat if serviced by untrained personnel. If any servicing is required, the product should be returned to an authorized service facility for examination or repair.

If you fail to consult and/or follow up the rules, instructions and explanation, the warranty will no longer be valid, and the manufacturer will no longer deal with any damage to the appliance and/or your environment under the warranty.

BEFORE YOU START

Contact a licensed electrician if you are uncomfortable performing electrical work. A licensed electrician must install the fan if required by local code. Do not use the fan with a dimmer switch. Turn off power at breaker.



Tools and Materials Required



External
hexagonal wrench



Wire
stripper



Phillips
screwdriver



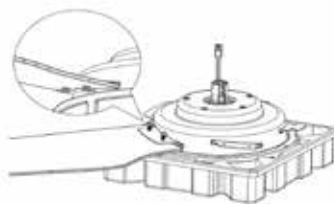
Step ladder

(Fig. 3)

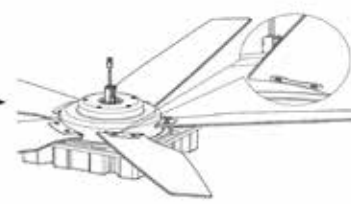
INSTALLATION

Install Airfoils:

- 1.1 Moving clockwise M6x12 Screws, align each airfoil with Grommets on the fan motor (**Fig.4**).
- 1.2 Make sure each airfoil matches the corresponding place on the fan Hub (**Fig.5**).



(Fig.4)

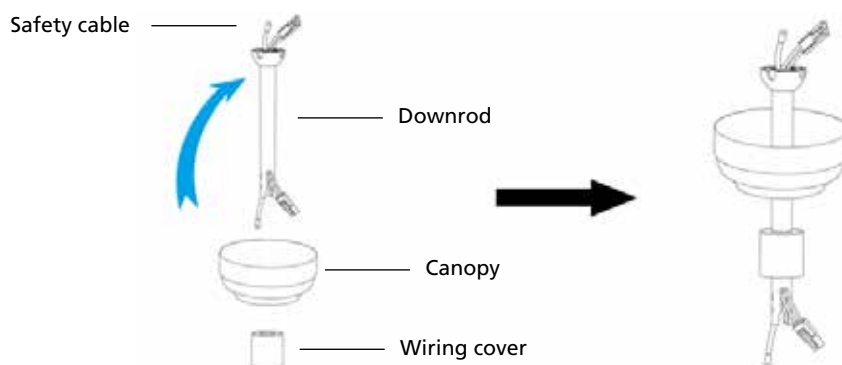


(Fig. 5)

Attach Downrod:

- 2.1 Assemble down rod as pictured in **Fig. 6**. (Please select the suitable length of rod for your ceiling.)

NOTE: If you choose to install a safety cable/chain onto your ceiling fan, you will need to run it through the downrod prior to installation.



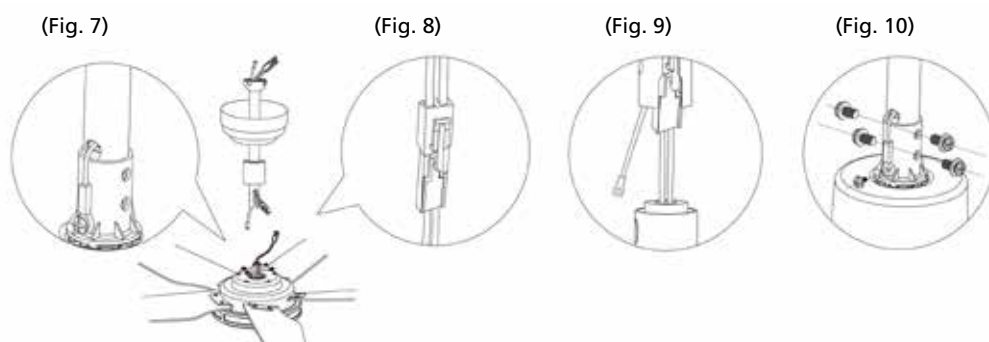
(Fig. 6)

2.2 Remove the screw which already fixed in motor shaft, then connect the safety cable with motor shaft firmly by this screw. **(See Fig 7)**

Connect the wiring harness from the down rod to the receptacle from the motor wire as **Fig.8**. After finished, hide the wire into down rod.

NOTE: Take out the end of the safety cable from downrod before lowering the downrod onto motor hub. **(See Fig 9)**

Install the screws and washers in opposite directions from each other (2 sets on each side) and make sure the screws and washers are tightened firmly with a screwdriver. **(See Fig 10)**



ASSEMBLY

HANGING THE FAN

Install the mounting bracket to the ceiling box, as shown in **Fig 11** below. Rotate the mounting bracket in different directions so that the bracket mounting holes match the screw holes of the ceiling box.

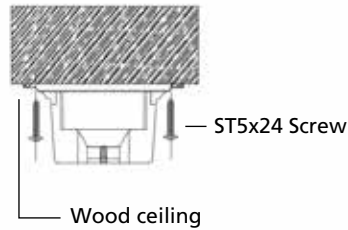
Note: This mounting bracket is a standard cable box. If the mounting bracket is installed at the outlet box, it should be installed on the outlet box with two screws matching the outlet box itself, as shown in **Fig 11**.

This bracket can also be mounted to the wooden ceiling beam, and then the four ST5x24 screws can be used to lock the corresponding holes on the left and right sides of the bracket.

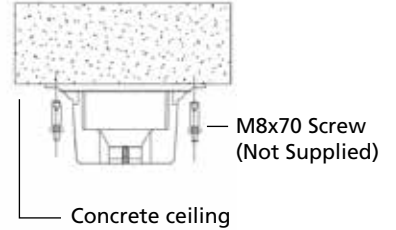
Note: The wooden ceiling beam must meet the tensile test of 30KG for installation, as shown in **Fig 12**. It is also possible to install the mounting bracket directly to the concrete ceiling and install four screws to the left and right corresponding holes of the bracket to lock the ceiling, as shown in **Fig 13**.



(Fig. 11)



(Fig. 12)



(Fig. 13)

If you have an angled or vaulted ceiling: (Fig 14)

1. When installing the mounting bracket, the bracket groove is upward.
2. You will need a longer downrod.
3. If your ceiling angle is wider than 25°, you will also need an Angled Mounting Kit.



(Fig. 14)

HANGING CEILING FAN & INSTALLING POWER ADAPTER & WIRING THE FAN:

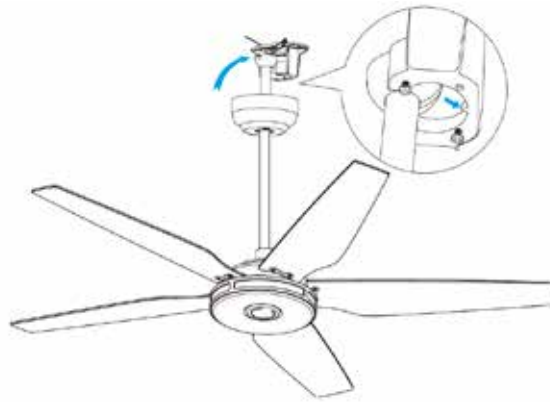
WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or other personal injury, mount the fan only to an outlet box or supporting system marked acceptable for fan support and use the mounting screws provided with the outlet box.

WARNING: Check to see that all connections are tight, including ground, and that no bare wires are visible at the wire nuts (except for the ground wire).

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

WARNING: To avoid possible electrical shock, be sure electricity is turned off at the main fuse box before wiring.

Hang the installed ceiling fan on the mounting bracket that mounted to the ceiling as shown in Fig 15, pay attention to the enlarged image as shown in Fig15. The pivot ball on the down rod needs to hang from inside the socket of the bracket and match up with a slot to lock the pivot ball in place.



(Fig. 15)

Connect the wire of the power adapter through the bracket as below **Fig 16**:

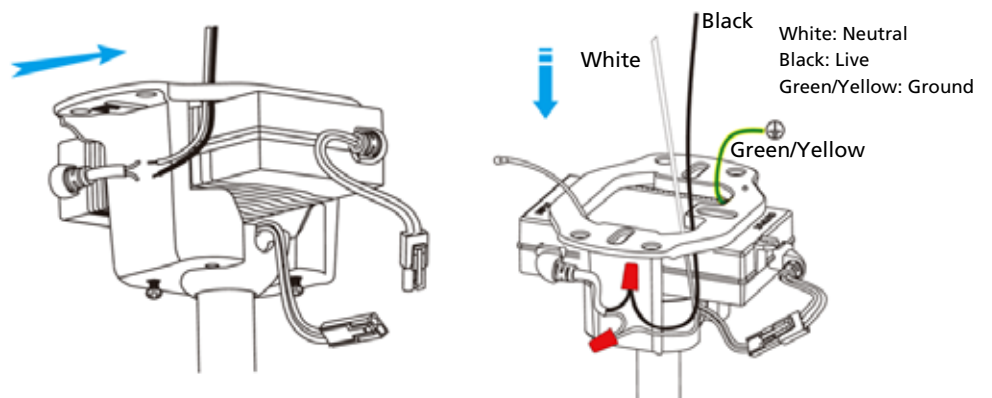
The wires will need to be bound together with electrical tape for added stability. Put the AC Adapter inside the bracket and connect the DC output wire with the wire from motor through the downrod.

Make sure all wires are tucked in the canopy. Connect the AC input to the house electricity.

WARNING: Put AC adapter into the flat side of bracket and push it through to the other side which the ceiling fan hangs from. Please see the Arrow direction showed in **Fig 16**, otherwise the wires are too short to be connected.

Note: The Green/Yellow wire from bracket connects with the ground wire from supply power, using the wiring cap to tuck the wires together and then hide inside the ceiling.

The White wire from AC Adapter connects with the Neutral wire from supply power, the Black wire from AC Adapter connects with the Live wire from supply power, using the wiring cap to tuck the wires together. (Make sure all the wires connect with the correct colors as shown below **Fig 16**)



(Fig. 16)

RAISE CANOPY

For the ceiling fan with black color , canopy installation as below:

Make sure all wires are tucked in the canopy. Raise the canopy to the mounting bracket, aligning the two screws on the canopy with the holes on the bracket, Secure the canopy to the mounting bracket with the screws, see **Fig 17**.

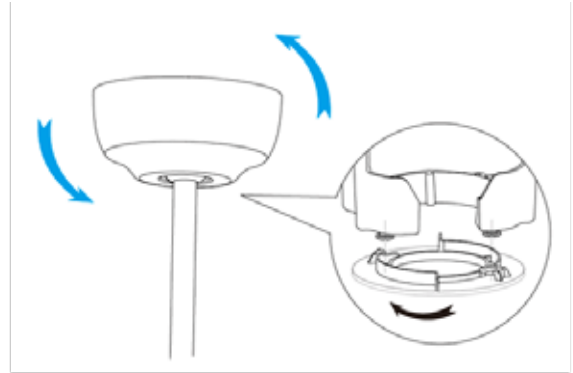
For the ceiling fan with other colors, canopy installation as below:

Make sure all wires are tucked in the canopy. Raise the canopy to the mounting bracket, align the two screws into the slot inside the canopy, rotate and twist the canopy to lock into place. See **Fig 18**.

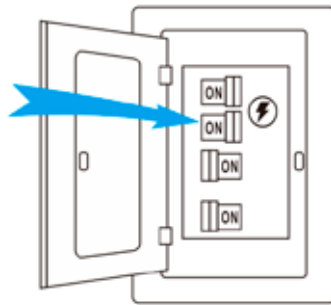
Installation is now complete. Turn on the power switch as **Fig 19**. Then the fan lights are on. Test and pair your fan immediately using the remote control.



(Fig. 17)




(Fig. 18)

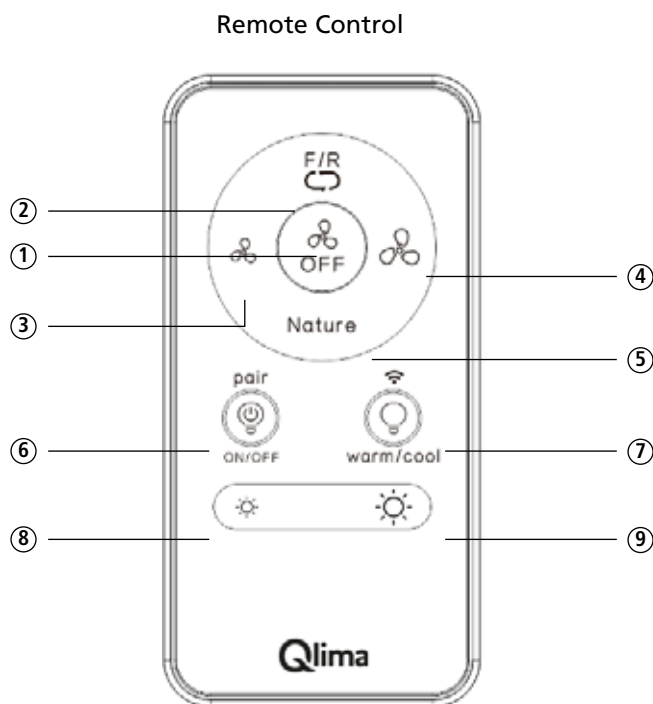


(Fig. 19)

REMOTE CONTROL OPERATING INSTRUCTIONS

Pairing the Remote Control to Your Fan

Within 10 min. of plugging fan to power source, press and hold  button for 5 sec. to pair remote control and fan. Successful pairing will trigger beep alert .



(Fig. 20)

Remote Control button definitions

1. Turns the fan off.
2. Switch between summer mode and winter mode.
 - **Summer mode** - (Counter-clockwise) A downward airflow creates a cooling effect.
 - **Winter model** - (Clockwise) An upward airflow moves warm air off the ceiling area and redistributes the warm air that hovers around the ceiling to the living space.
3. Turns the fan on and decreases fan speed.
4. Turns the fan on and Increases fan speed.
5. Switch the fan speed between nature mode and normal mode. Simulate a natural breeze to make you comfortable when you sleep.
Note: Press/hold this button for 5 sec. to turn off the beep. Press/hold button for 5 sec. again to turn it on.
6. Turns the lights on or off and RF pairing.
Note: Press/hold button for 5 sec. within 10 min. of plugging fan to power source to pair remote and fan.
7. Switch between warm light and cool light. WIFI Trouble shootings.
Note: Press/hold button for 5 sec. till beep alert. The fan will switch to AP Mode, then select AP Mode on APP, follow the APP control instructions will enable fan Wi-Fi.
8. Press/Hold button to decrease the desired light level.
9. Press/Hold to button to increase the desired light level.

Install / Replace Batteries

Use two dry alkaline batteries (1.5V). Do not use rechargeable batteries.



1. Remove the battery cover on the back of the Remote Control
2. Insert new batteries making sure that the (+) and (-) of battery are installed correctly.
3. Reattach the cover by sliding it back into position.

NOTE!

- When replacing batteries, do not use old batteries or a different type battery. This may cause the remote controller to malfunction.
- If you do not use the remote controller for several weeks remove the batteries. Otherwise battery leakage may damage the remote controller.
- The average battery life under normal use is about 6 months.
- Replace the batteries when there is no answering from the unit
- Never mix new and old batteries. Never use different battery types (e.g. alkaline and manganese dioxide) simultaneously.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged
- Batteries are to be inserted with the correct polarity
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of
- If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed
- The supply terminals are not to be short-circuited

APP CONTROL CONNECTION

1. First download the app for free from the App Store or Google Play or scan the barcode below.
2. Open the app to create your account. The account can be registered through E-mail or Mobile phone. If you already have the account number, just log in with your username and password.



Google Play




Apple store

GB

3. Set up a WIFI connection. (EZ Mode or AP Mode)
EZ Mode
 - a. Turn on Wi-Fi on phone settings.
 - b. Tap "Add device".(Make sure the fan is powered on and there is a red light blinking fast in the center of the ceiling fan lampshade.)
 - c. Tap "Qlima smart ceiling fan" button under "Air circulation" menu. Tap "Next".(The default pairing mode is EZ Mode for WIFI connection)
 - d. Select your home WIFI and enter password, tap "Confirm".
 - e. Wait for the connection to be completed, will enter the main control UI.

If you are unable to set up a WIFI connection via EZ Mode, try AP Mode and follow the below steps.

AP Mode





- a. Press and hold  button for 5 seconds.
 - b. Tap "Add device".
(Make sure the fan is powered on and there is a red light blinking slowly in the center of the ceiling fan lampshade.)
 - c. Tap "Qlima smart ceiling fan" button under "Air circulation" menu.
 - d. Tap "Net Pairing Mode", select "AP Mode". Tap "Next".
 - e. Select your home WIFI and enter password, tap "Confirm".
 - f. Connect to "Smart life" WIFI signal.
 - g. Reopen the APP.
 - h. Wait for the connection to be completed, will enter the main control UI.
4. The app will walk you through the main screen and show you how to create schedules, change fan speeds, dim the light, switch between Summer/Winter mode, invite users, create groups and much more. Refer to app instructions for more details. If necessary, you can reconnect the device according to the above steps.

FOR ADAPTER

INPUT:100-240 Va.c. 1.5A 50/60Hz OUTPUT: 24.0Vd.c 3.0A 72.0W TA:10~40°C
TC:80°C Ip20

CAUTION!

1. Non-inherently short-circuit proof transformer with non-self-resetting or non-replaceable, protective device and non-replaceable intentional weak parts shall have an information explaining the protective devices, cannot be reset or replaced after a short-circuit or an overload;
2. For associated transformers and IP00 transformers, an informative note shall indicate that a 10 % over or under voltage may appear in the supply and the rated output of the transformer shall be selected accordingly;
3. The external flexible cable or cord of this transformer cannot be replaced; if the cord is damaged, the transformer shall be scrapped.

	Product complies with the European Safety Regulations
	For indoor use only
	SMPS incorporating a short-circuit-proof isolating transformer(inherently or non- inherently)
	SMPS(switch mode power supply unit)

CARE AND CLEANING

1. Check the support connections, brackets, and airfoil attachments twice a year. Make sure they are secure. Because of the fan's natural movement, some connections may become loose over time. It is not necessary to remove the fan from the ceiling.
2. Clean your fan periodically. Use only a soft brush or lint-free cloth to avoid scratching the finish. The plating is sealed with a lacquer to minimize discoloration or tarnishing.
3. (Optional) Apply a light coat of furniture polish to the wood blades.
4. (Optional) Cover small scratches with a light application of shoe polish.
5. That the replacement of parts of the safety suspension system device shall be performed by the manufacturer, its service agent or suitably qualified persons.
6. "The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person."

Do not:

1. Use water when cleaning. Water could damage the motor, or the wood, or possibly cause an electrical shock.
2. Apply oil to your fan or motor. The motor has permanently-lubricated sealed ball bearings.

Note: Power off the fan before product maintenance or cleaning the fan.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

TROUBLESHOOTING

Your fan may occasionally jerk forward and backward upon start up. This is normal and does not affect fan operation.

Try these troubleshooting steps before contacting Customer Service.

Issue	Solution
The fan will not start.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure the fan is receiving power. 2. Check your circuit breaker or fuse panel and wall switch for functionality. 3. Make sure the fan is properly wired and grounded. Check all connections for any damaged, broken, or frayed wires. 4. Make sure the plastic film in the remote's battery tray has been removed. 5. Remote control must be paired within 10mins of connecting ceiling fan to power source. 6. Check to make sure remote control is correctly paired. 7. Any wires connecting ceiling fan to power source must be in ON position. 8. Try to search the WIFI signal on your phone settings and connect with the app, check to see if the app is able to find the fan. 9. If you have paired the remote or the app and the fan still does not start, then try to reset the fan: To reset the fan, cut the power for 10 minutes, then turn the power on and press the pairing button on the remote for 5 seconds until "beep", then pair the app again to reconnect.
The fan wobbles and noisy	<ol style="list-style-type: none"> 1. Blade screws with the plastic round part against the motor or not. 2. Check all the pin wire connect against the moving part. 3. Check the down fan cup hit the motor. 4. The light kit slanting. 5. Check the down rod slanting or not. 6. Make sure the colour sticker on the motor and blades match each other. 7. Turn off the fan then make the fan running by hand and listen still have noise or not. 8. Take out the middle black cover on the light kit and check the middle big nut loose or not. 9. When the fan running, touch the light kit by hand, try to make the light kit stable. 10. Check the downrod and pivot ball hanging on the bracket if it is seated correctly and in the retention slot. 11. Check all mounting points and bracket to see if there are any screws loose. 12. The ceiling beam must meet the tensile test strength of 30KG for installation. 13. Make sure the airfoils or brackets have not been bent or deformed.
LED OFF	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure LED wires connect with the controller. 2. Make sure the whole fan is powered. 3. Make sure the remote control code is matching.
Unable to pair remote and app	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check if the wires are connected in the right position or not. 2. Check the batteries on the remote. 3. Disconnect the power for 10 minutes, then reconnect the power and pair the remote with the fan again within 5 seconds. Also try to pair the app again to reconnect. 4. The WIFI must be 2.4Ghz, incompatible with 5Ghz WIFI.
<p>Try these troubleshooting steps before contacting Customer Service. For additional operation, maintenance, and troubleshooting information, please contact our service center directly.</p>	

GUARANTEE CONDITIONS

The appliance is supplied with a 24-month guarantee, commencing on the date of purchase. All material and manufacturing defects will be repaired or replaced free of charge within this period. The following rules apply:

1. We expressly refuse all further damage claims, including claims for collateral and/or consequential damage.
2. Repairs to or replacement of components within the guarantee period will not result in an extension of the guarantee.
3. The guarantee is invalidated if any modifications have been made, non-genuine parts are fitted or repairs are carried out by third parties.
4. Components subject to normal wear, are not covered by the guarantee.
5. The guarantee is valid only when you present the original, dated purchase invoice and if no modifications have been made to it.
6. The guarantee is invalid for damage caused by neglect and/or by actions that deviate from those in this instruction booklet.
7. Transportation costs and the risks involved during the transportation of the appliance or components of the appliance shall always be for the account of the purchaser
8. Damage caused by not using suitable spare parts is not covered by the guarantee.

To prevent unnecessary expense, we recommend that you always first carefully consult the instructions for use. Take the appliance to your dealer for repairs if these instructions do not provide a solution.

www.qlima.com

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Never dispose of non-biodegradable products in the environment, but dispose of them in accordance with current national legislation.

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least for free of charge.

Egregio signore, gentile signora,

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del ventilatore Qlima. Lei possiede un prodotto di alta qualità che le offrirà molti anni di comfort, a condizione che venga utilizzato in modo responsabile.

Per una durata ottimale del suo Qlima, La invitiamo a leggere le presenti istruzioni d'uso. La informiamo inoltre che questo apparecchio è coperto da una garanzia di 2 anni.

AugurandoLe di trarre i migliori vantaggi da questo ventilatore, salutiamo cordialmente.

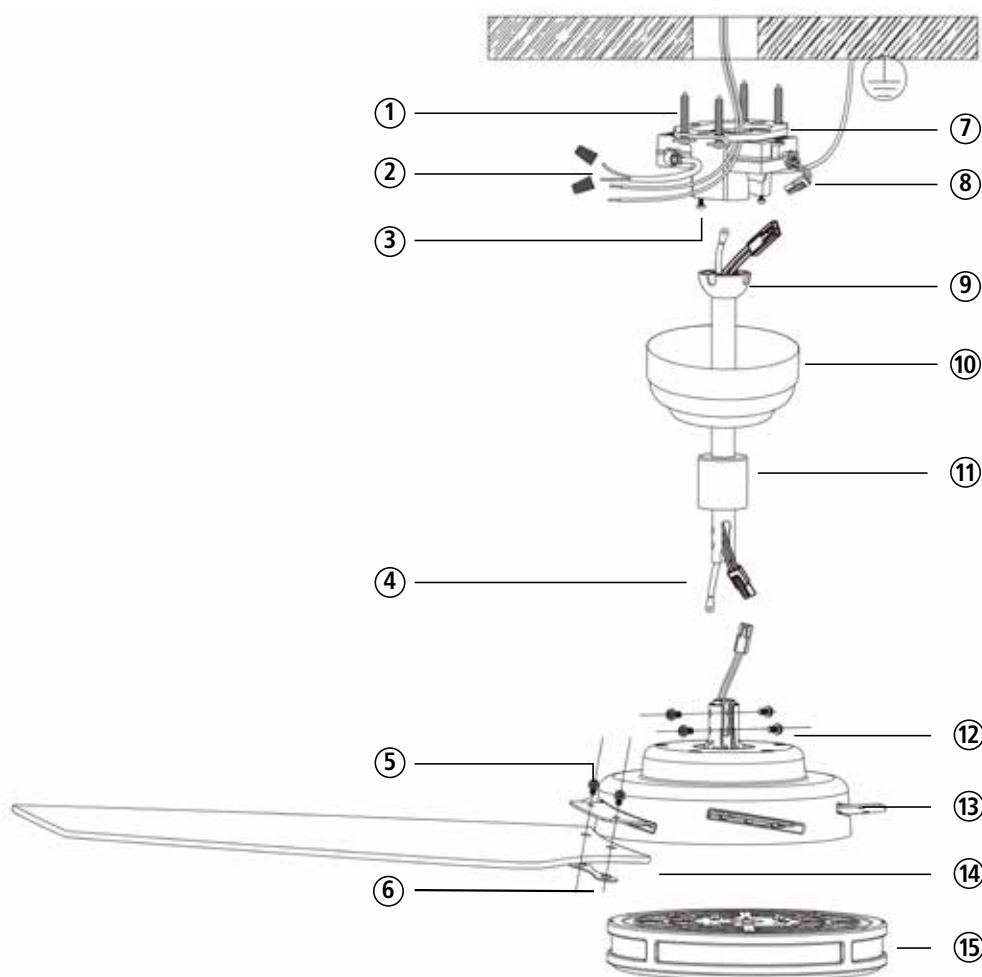
PVG Holding B.V.

1 LEGGERE LE ISTRUZIONI D'USO PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO.






2 CONSULTARE IL RIVENDITORE IN CASO DI DUBBI O QUESITI.

SCHEMI DEI COMPONENTI

- ① Viti di fissaggio ST5 x 24
- ② Ingresso CA 100-240V
- ③ Vite M4 x 10
- ④ Cavo di sicurezza
- ⑤ Vite M6 x 12
- ⑥ Gommini
- ⑦ Staffa di montaggio
- ⑧ Adattatore CA
- ⑨ Asta di sospensione
- ⑩ Calotta
- ⑪ Coperchio del cablaggio
- ⑫ Vite M6 x 12
- ⑬ Mozzo del motore
- ⑭ Pala
- ⑮ Paralume
- ⑯ Adattatore CA
- ⑰ Set di viti ST5 x 24
- ⑱ Cappuccio per cablaggio
- ⑲ Vite M6 x 12
- ⑳ Gommini per pale



(Fig. 1)

⑯	⑰	⑱	⑲	⑳
 Adattatore CA	 Set di viti ST5 x 24	 Cappuccio per cablaggio	 Vite M6 x 12	 Gommini per pale
1 pc	4 pz	3 pz	14 pz	5 pz

(Fig. 2)



- Prima di usare l'apparecchiatura, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo come riferimento futuro. Installare questo dispositivo soltanto quando è conforme con la legislazione, le ordinanze e gli standard locali/nazionali.
- Il ventilatore è stato progettato per uso interno.
- Dopo il disimballaggio, controllare che l'apparecchio non presenti danni. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio, ma contattare il servizio clienti presso il proprio rivenditore locale. Tenere il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, ecc.) lontano dai bambini, in quanto potrebbe causare situazioni di pericolo per questi ultimi.
- Non sono ammesse modifiche al sistema di sicurezza.
- Questo tritarifiuti è costruito in conformità con i testi rilevanti nella normativa EN 60335.



PRECAUZIONI D'USO:

Importante: Leggere prima dell'installazione:

- Prima di iniziare l'installazione del ventilatore, spegnere l'interruttore della scatola dei fusibili.
- **CAUTELA:** Leggere tutte le istruzioni e le informazioni sulla sicurezza prima di installare il nuovo ventilatore. Consultare gli schemi di montaggio allegati.
- Assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici

siano conformi al National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 e ai codici locali. Se non si ha familiarità con l'installazione dei cavi elettrici, rivolgersi a un elettricista autorizzato.

- Assicurarsi che il sito di installazione scelto consenta alle pale del ventilatore di ruotare senza ostacoli. Lasciare una distanza minima di 2,1 m (7 piedi) dal pavimento e di 0,5 m (18 pollici) dalla punta delle pale alla parete.
- **ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o infortuni, montare sulla scatola di derivazione contrassegnata con "Accettabile per supporto ventilatore da 15,9 kg (35 libbre) o inferiore" e utilizzare le viti di montaggio in dotazione con la scatola di derivazione.
- **CAUTELA:** Per ridurre il rischio di infortuni, utilizzare solo le viti in dotazione con la scatola di derivazione insieme alle rondelle di sicurezza fornite con il ventilatore.
- La scatola di derivazione e la struttura di supporto devono essere montate in modo sicuro e in grado di supportare in modo affidabile un minimo di 16 kg (35 libbre). Usare solo CE. Elenco delle scatole di derivazione contrassegnate con "Accettabile per supporto ventilatore da 15,9 kg (35 libbre) o inferiore".
- Dopo aver installato il ventilatore, assicurarsi che tutti i componenti di montaggio siano fissati per evitare che il ventilatore cada.
- Non inserire nulla nelle pale del ventilatore mentre è in funzione.
- Per cambiare il senso di rotazione delle pale il ventilatore deve essere in modalità

- funzionamento.
- Tutte le viti di fissaggio devono essere controllate e, se necessario, serrate nuovamente prima dell'installazione.
 - **ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di infortuni, non piegare la staffa della pala durante l'installazione delle staffe, il bilanciamento delle pale o la pulizia del ventilatore. Non inserire oggetti estranei tra le pale del ventilatore in rotazione.
 - **CAUTELA:** Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il circuito di alimentazione elettrica dal ventilatore prima di installare il kit di illuminazione.
 - Dopo aver effettuato i collegamenti dei cavi, i cavi devono essere separati dal conduttore di terra con il conduttore di messa a terra dell'apparecchiatura su un lato della scatola di derivazione e il conduttore senza messa a terra sull'altro lato della scatola di derivazione.
 - Le giunzioni, dopo essere state fatte, devono essere rivolte verso l'alto e spinte con attenzione nella scatola di derivazione. Il cablaggio del conduttore identificato come messa a terra deve essere collegato a un conduttore di alimentazione con messa a terra. Il cablaggio del conduttore identificato come senza messa a terra deve essere collegato a un conduttore senza messa a terra. Il cablaggio del conduttore identificato come messa a terra dell'apparecchiatura deve essere collegato a un conduttore di messa a terra dell'apparecchiatura.
 - Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto al rispetto delle due condizioni

che seguono: (1) il dispositivo non deve causare interferenze pericolose, e (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero comprometterne il funzionamento.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, questo ventilatore deve essere installato con un comando/interruttore a parete per uso generico, isolante.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendio o di scosse elettriche, non usare questa ventola con alcun dispositivo convertitore di frequenza allo stato solido.

NOTA: Le precauzioni e istruzioni importanti che compaiono in questo manuale non intendono coprire tutte le possibili condizioni e situazioni che potrebbero verificarsi. È necessario comprendere che il buon senso, la cautela e la cura sono fattori che non possono essere integrati in questo prodotto. Questi fattori devono essere forniti dalle persone che installano, curano e fanno funzionare l'unità.

- **Ricordarsi di rispettare le normative locali:** consegnare le apparecchiature elettriche non funzionanti a un centro smaltimento rifiuti appropriato. Il materiale di imballaggio è riciclabile. Smaltire l'imballaggio in modo ecologico e renderlo disponibile per il servizio di raccolta del materiale riciclabile.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambiente interno.
- Questo dispositivo può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da and persone con ridotte capacità

fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza purché sotto supervisione o siano state date loro istruzioni per l'uso del dispositivo in modo sicuro e abbiano compreso i rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con il dispositivo. Pulizia e manutenzione da effettuare da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

- Per quanto riguarda le istruzioni per la pulizia e la manutenzione, fare riferimento al corrispondente paragrafo del manuale.
- **ATTENZIONE:** Se si osserva un movimento oscillatorio inusuale, interrompere immediatamente l'uso del ventilatore a soffitto e contattare il produttore, il suo agente di assistenza o persone adeguatamente qualificate.
- I mezzi di fissaggio per l'installazione a soffitto come ganci o altri dispositivi devono essere fissati con una forza sufficiente a sostenere 4 volte il peso del ventilatore da soffitto.
 - Il montaggio del sistema di sospensione deve essere eseguito dal produttore, dal suo agente di assistenza o persone adeguatamente qualificate.
 - Il ventilatore dev'essere installato in modo che le pale siano a più di 2,3 m dal pavimento (solo per l'Europa).
 - Il ventilatore dev'essere installato in modo che le pale siano a più di 2,1 m dal pavimento (solo per l'Australia).
 - Modello o tipo di riferimento di unalampada che può essere installata in un ventilatore costruito a tale scopo.
- Il cavo o il cavo flessibile esterno di questo

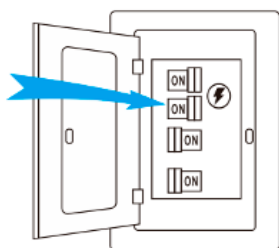
apparecchio non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, la lampada dev'essere rottamata.

CAUTELA: La sorgente luminosa è progettata per questa specifica applicazione e può surriscaldarsi se riparata da personale non specializzato. Se è necessaria manutenzione, il prodotto dev'essere portato a un centro assistenza autorizzato per l'esame o la riparazione.

Nel caso in cui non vengano consultate e/o rispettate le regole, le istruzioni e le spiegazioni, la garanzia non sarà più valida, e il produttore non dovrà più gestire eventuali danni all'apparecchiatura e/o all'ambiente conformemente alla garanzia.

PRIMA DI INIZIARE

Se si hanno difficoltà nell'esecuzione di lavori elettrici contattare un elettricista autorizzato. Se richiesto dalla normativa locale l'installazione del ventilatore dev'essere effettuata da un elettricista autorizzato. Non utilizzare il ventilatore con un interruttore dimmerabile. Spegnerne l'alimentazione dall'interruttore.



Strumenti e materiale richiesti



Chiave esagonale
esterna



Spelfili



Cacciavite a croce



Scala

INSTALLAZIONE

1. Installazione delle pale:

- 1.1 Muovendo in senso orario le viti M6x12, allineare ciascuna pala con i gommini sul motore del ventilatore (Fig. 4).
- 1.2 Assicurarsi che ciascuna pala sia nel posto corrispondente sul mozzo del ventilatore (Fig. 5).



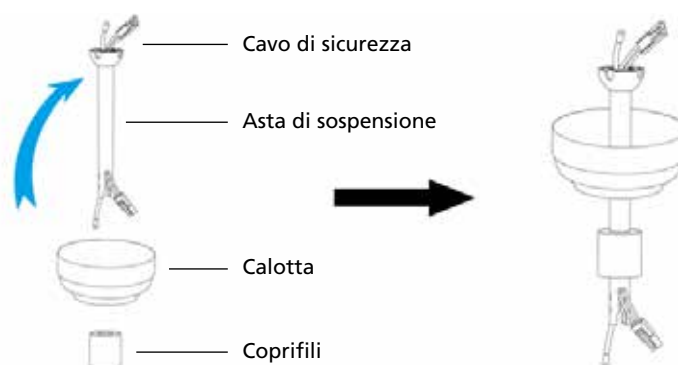
(Fig.4)

(Fig.5)

2. Montaggio dell'asta di sospensione

- 2.1 Montare l'asta di sospensione come illustrato in Fig. 6. (Selezionare la lunghezza dell'asta adatta al soffitto).

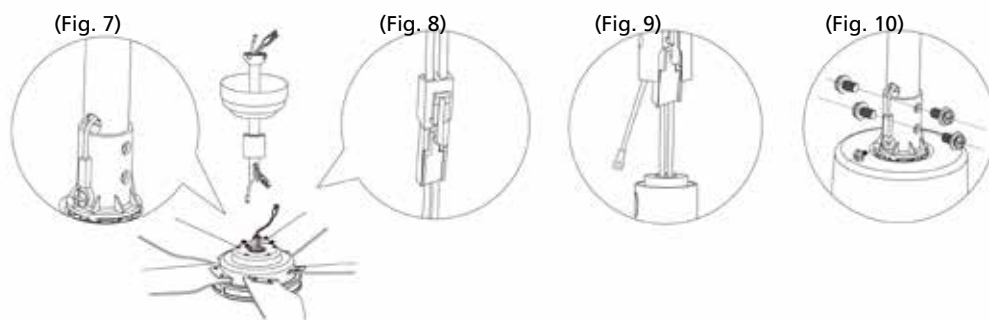
NOTA: Se si sceglie di installare un cavo/catena di sicurezza sul ventilatore da soffitto, sarà necessario farlo passare attraverso l'asta di sospensione prima dell'installazione.



(Fig. 6)

- 2.2 Rimuovere la vite che è già fissata all'albero motore, quindi collegare saldamente il cavo di sicurezza all'albero motore tramite questa vite. (Vedere la Fig. 7) Collegare il cablaggio dall'asta di sospensione alla presa dal cavo del motore come in Fig. 8. Al termine, nascondere il filo nell'asta di sospensione. **NOTA:** Estrarre l'estremità del cavo di sicurezza dall'asta di sospensione prima di abbassare l'asta di sospensione sul mozzo del motore. (Vedere la Fig. 9)

Installare le viti e le rondelle in direzioni opposte l'una rispetto all'altra (2 set su ciascun lato) e assicurarsi che le viti e le rondelle siano serrate saldamente con un cacciavite. (Vedere la Fig. 10)



MONTAGGIO

APPENDERE IL VENTILATORE

Installare la staffa di montaggio sulla scatola da soffitto, come mostrato nella **Fig. 11** seguente. Ruotare la staffa di montaggio in diverse direzioni in modo che i fori di montaggio della staffa corrispondano ai fori delle viti della scatola da soffitto.

Nota: Questa staffa di montaggio è una scatoletta per cavi standard.

Se la staffa di montaggio viene installata sulla scatola di derivazione, deve essere installata sulla scatola di derivazione con due viti in corrispondenza della scatola stessa, come mostrato in **Fig. 11**.

Questa staffa può anche essere montata su una trave da soffitto in legno, in tal caso le quattro viti ST5x24 possono essere utilizzate per bloccare i fori corrispondenti sui lati sinistro e destro della staffa.

Nota: La trave da soffitto in legno deve soddisfare la prova di trazione di 30 kg per l'installazione, come mostrato in **Fig. 12**

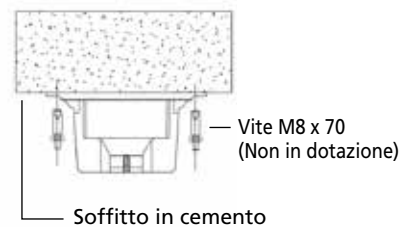
È possibile anche installare la staffa di montaggio direttamente sul soffitto in cemento e installare quattro viti nei fori corrispondenti a sinistra e a destra della staffa per bloccarla al soffitto, come mostrato in **Fig. 13**.



(Fig. 11)



(Fig. 12)



(Fig. 13)

Se il soffitto è inclinato o a volta: (Fig. 14)

1. Quando si installa la staffa di montaggio, la scanalatura della staffa dev'essere rivolta verso l'alto.
2. Servirà un'asta di sospensione più lunga.
3. Se l'angolo del soffitto è più ampio di 25°, sarà necessario anche un kit di montaggio angolato.



(Fig. 14)

VENTILATORE A SOFFITTO APPESO E INSTALLAZIONE DELL'ADATTATORE DI ALIMENTAZIONE E DEL CABLAGGIO DEL VENTILATORE::

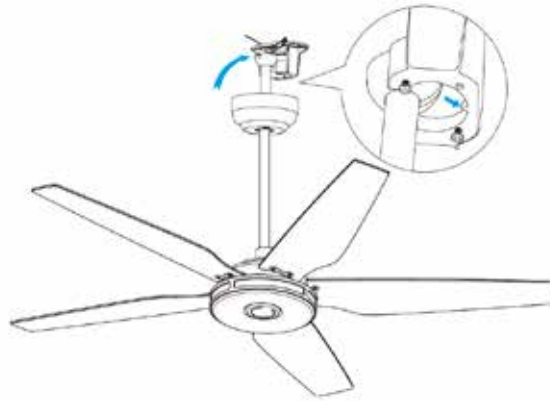
ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o infortuni, montare il ventilatore solo su una scatola di derivazione o su un sistema di supporto contrassegnato come accettabile per il supporto del ventilatore e utilizzare le viti di montaggio fornite con la scatola di derivazione.

ATTENZIONE: Verificare che tutti i collegamenti siano ben saldi, compresa la messa a terra, e che non siano visibili fili scoperti sui dadi dei fili (ad eccezione del cavo di terra).

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendio o di scosse elettriche, non usare questa ventola con alcun dispositivo convertitore di frequenza allo stato solido.

ATTENZIONE: Per evitare il rischio di scosse elettriche, assicurarsi che l'elettricità sia spenta dalla scatola dei fusibili principali prima del cablaggio.

Appendere il ventilatore da soffitto installato sulla staffa di montaggio montata al soffitto come mostrato in Fig. 15, prestare attenzione all'immagine ingrandita mostrata in Fig. 15. La sfera del perno sull'asta di sospensione dev'essere appesa dall'interno della presa della staffa e corrispondere con una fessura per bloccare la sfera del perno in posizione.



(Fig. 15)

Collegare il filo dell'adattatore di alimentazione attraverso la staffa come illustrato qui di seguito **Fig. 16**:

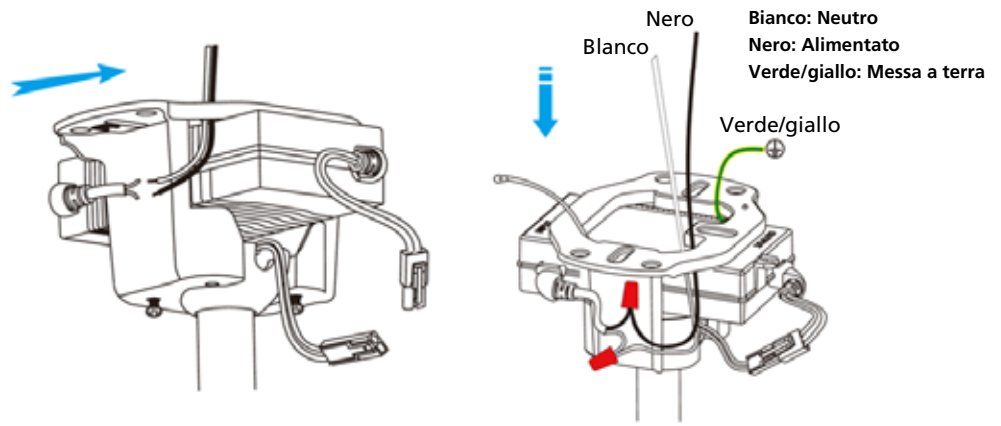
Di fili devono essere legati insieme con nastro isolante per una maggiore stabilità. Inserire l'adattatore CA all'interno della staffa e collegare il cavo in uscita CC con il cavo dal motore attraverso l'asta di sospensione.

Assicurarsi che tutti i cavi siano infilati nella calotta. Collegare l'ingresso CA alla rete elettrica di casa.

AVVERTENZA: Inserire l'adattatore CA nel lato piatto della staffa e spingerlo verso l'altro lato a cui è appeso il ventilatore da soffitto. Rispettare la direzione della freccia mostrata nella **Fig. 16**, altrimenti i cavi sono troppo corti per essere collegati.

Nota: Il filo verde/giallo dalla staffa si collega con il filo di terra dall'alimentazione, utilizzando il cappuccio per avvolgere i fili insieme e quindi nascondersi all'interno del soffitto.

Il filo bianco dall'adattatore CA si collega con il filo neutro dall'alimentazione di rete, il filo nero dall'adattatore CA si collega con il filo sotto tensione dall'alimentazione, utilizzando il cappuccio per avvolgere i fili insieme. (Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati con i colori corretti come mostrato in **Fig. 16**)



(Fig. 16)

5. SOLLEVARE LA CALOTTA

5.1 Per il ventilatore da soffitto di colore nero, installare la calotta come indicato di seguito: Assicurarsi che tutti i cavi siano infilati nella calotta. Sollevare la calotta sulla staffa di montaggio, allineando le due viti sulla calotta con i fori sulla staffa. Fissare la calotta alla staffa di montaggio con le viti, vedi **Fig. 17**.

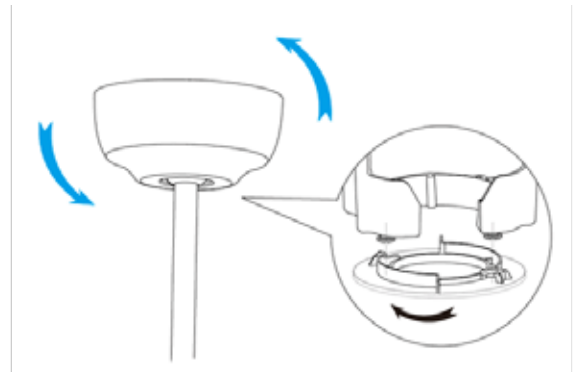
5.2 Per il ventilatore da soffitto di altri colori, installare la calotta come indicato di seguito:

Assicurarsi che tutti i cavi siano infilati nella calotta. Sollevare la calotta sulla staffa di montaggio, allineare le due viti nella fessura all'interno della calotta, ruotare e torcere la calotta per bloccarla in posizione. Vedi **Fig. 18**.

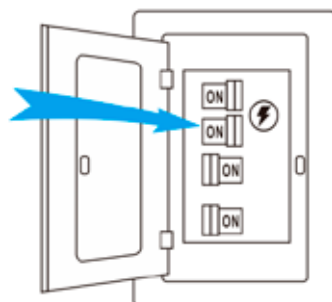
L'installazione è così completata. Accendere l'interruttore di alimentazione come indicato in **Fig. 19**. Così le lampade del ventilatore sono accese. Testare e accoppiare immediatamente il ventilatore utilizzando il telecomando.



(Fig. 17)




(Fig. 18)

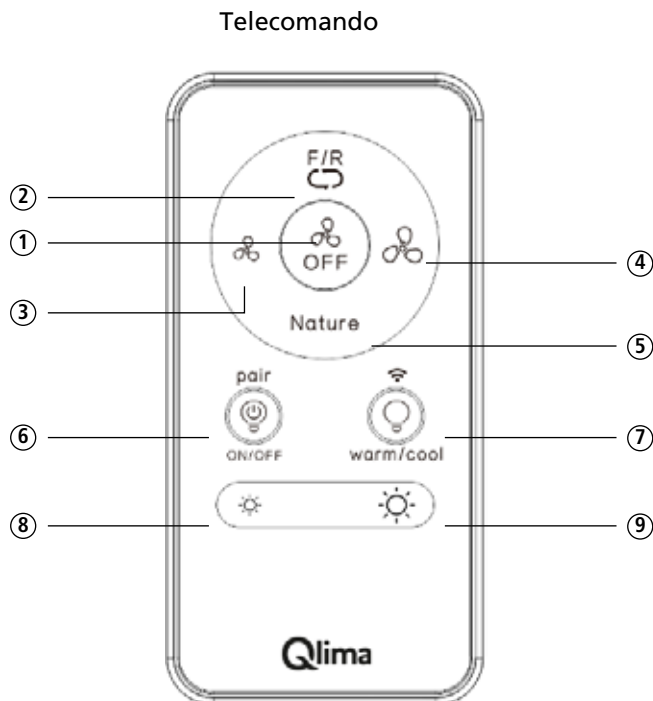


(Fig. 19)

ISTRUZIONI D'USO DEL TELECOMANDO

Associazione del telecomando al ventilatore

Entro 10 min. dal collegamento del ventilatore alla fonte di alimentazione, tenere premuto il pulsante  per 5 secondi. per associare telecomando e ventilatore. L'attivazione riuscita attiva un segnale acustico.



(Fig. 20)

Definizioni dei tasti del telecomando

1. Spegner il ventilatore..
2. Passaggio dalla modalità estiva alla modalità invernale.
 - Modalità estiva - (senso antiorario)
Una pala rivolta verso il basso crea un effetto rinfrescante.
 - Modalità invernale - (senso orario)
Una pala rivolta verso l'alto sposta l'aria calda dall'area del soffitto e ridistribuisce l'aria calda che intorno al soffitto in tutto lo spazio abitativo.
3. Accende il ventilatore e riduce la velocità.
4. Accende il ventilatore e aumenta la velocità.
5. Commuta la velocità della ventola tra modalità naturale e modalità normale. Simula una brezza naturale per far sentire a proprio agio quando si dorme.
Nota: Tenere premuto questo tasto per 5 secondi per disattivare il segnale acustico. Tenere nuovamente premuto questo tasto per 5 secondi per riattivarlo.
6. Spegner e riaccendere le luci e fare l'associazione a radiofrequenza.
Nota: Tenere premuto il pulsante per 5 secondi. entro 10 min. per collegare il ventilatore all'alimentazione per associare telecomando e ventilatore. L'attivazione riuscita attiva un segnale acustico.
7. Commutazione tra luce calda e luce fredda. Risoluzione dei problemi del WiFi.
Nota: Tenere premuto il pulsante per 5 secondi fino all'emissione di un

allarme acustico. Il ventilatore passa alla modalità AP, quindi seleziona la modalità AP sull'APP, seguire le istruzioni di controllo dell'APP per abilitare il Wi-Fi del ventilatore.

8. Tenere premuto il pulsante per ridurre la luce al livello desiderato.
9. Tenere premuto il pulsante per aumentare la luce al livello desiderato.

Avvertenza: Non esporre il telecomando a pioggia o acqua.

COLLEGAMENTO DI CONTROLLO ALL'APP

1. In primo luogo scaricare l'app gratuita da App Store o Google Play oppure scansionare il codice a barre riportato qui sotto.
2. Aprire l'app per creare l'account. L'account con "Smart Life" può essere registrata tramite e-mail o cellulare. Se si dispone già del numero di account, accedere con nome utente e password.



Google Play




Apple store

3. Configurare una connessione WiFi. (Modalità EZ o modalità AP)
Modalità EZ
 - a. Attivare il WiFi nelle impostazioni del telefono:
 - b. Toccare "Aggiungi dispositivo". (Assicurarsi che il ventilatore sia acceso e che ci sia una luce rossa che lampeggia velocemente al centro del paralume del ventilatore da soffitto).
 - c. Toccare il tasto "Qlima smart ceiling fan" sotto il menu "Circolazione dell'aria". Toccare "Avanti". (La modalità di associazione predefinita per la connessione WiFi è la modalità EZ)
 - d. Selezionare il WiFi di casa e immettere la password, toccare "Conferma".
 - e. Attendere che la connessione sia completata, si entrerà nell'interfaccia utente di controllo principale.

Se non si riesce a configurare una connessione WiFi tramite la modalità EZ, provare la modalità AP e applicare la procedura seguente.

Modalità AP

- a. Tenere premuto il pulsante  per 5 secondi.
- b. Toccare "Aggiungi dispositivo".
(Assicurarsi che il ventilatore sia acceso e che ci sia una luce rossa che lampeggia lentamente al centro del paralume del ventilatore da soffitto).
- c. Toccare il tasto "Qlima smart ceiling fan" sotto il menu "Circolazione dell'aria".
- d. Toccare "Modalità associazione alla rete", selezionare "Modalità AP". Toccare "Avanti".
- e. Selezionare il WiFi di casa e immettere la password, toccare "Conferma".
- f. Collegare al segnale WiFi Carro "Carro by Qlima".





- g. Riaprire l'APP.
 - h. Attendere che la connessione sia completata, si entrerà nell'interfaccia utente di controllo principale.
4. L'app guiderà attraverso la schermata principale e illustrerà come creare programmi, modificare la velocità della ventola, ridurre l'intensità della luce, passare dalla modalità Estate/Inverno, invitare utenti, creare gruppi e molto altro. Fare riferimento alle istruzioni dell'app per maggiori dettagli. Se necessario, è possibile ricollegare il dispositivo con la procedura seguente.

PER L'ADATTATORE

INGRESSO: 100-240 Va.c., 1.5A, 50/60Hz, USCITA: 24.0Vd.c, 3.0 A, 72.0 W, TA: 10~40°C, TC: 80°C, Ip20

CAUTELA!

1. Il trasformatore a prova di cortocircuito non intrinseco con dispositivo di protezione non ripristinabile o non sostituibile e parti deboli intenzionali non sostituibili devono disporre di un'informativa che spieghi che i dispositivi di protezione non possono essere ripristinati o sostituiti dopo un cortocircuito o un sovraccarico.
2. Per i trasformatori associati e i trasformatori IP00, una nota informativa deve indicare che nell'alimentazione può apparire una sovratensione o sottotensione del 10% e l'uscita nominale del trasformatore deve essere selezionata di conseguenza.
3. Il cavo o il cavo flessibile esterno di questo apparecchio non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, la lampada dev'essere rottamata.

	Il prodotto è conforme alle Normative di Sicurezza Europee
	Solo per uso all'esterno
	SMPS che integrano un trasformatore di isolamento a prova di cortocircuito (intrinsecamente o non intrinsecamente)
	SMPS (switch mode power supply unit - alimentatore commutatore)

MANUTENZIONE E PULIZIA

1. Controllare le connessioni di supporto, le staffe e gli attacchi delle pale due volte all'anno. Assicurarsi che sia no ben saldi. A causa del movimento naturale del ventilatore, alcune connessioni potrebbero allentarsi nel tempo. Non è necessario staccare il ventilatore dal soffitto.
2. Pulire periodicamente il ventilatore. Utilizzare solo un pennello morbido o un panno privo di lanugine per evitare di graffiare la finitura. La placcatura è sigillata con una lacca per ridurre al minimo lo scolorimento o l'offuscamento.
3. (Facoltativo) Applicare un leggero strato di cera per mobili sulle pale in legno.
4. (Opzionale) Coprire i piccoli graffi con una leggera applicazione di lucido da scarpe.
5. La sostituzione di parti del sistema di sospensione dev'essere eseguita dal produttore, dal suo agente di assistenza o persone adeguatamente qualificate.
6. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione dev'essere sostituita solo dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata.

Evitare di:

1. Usare acqua per la pulizia. L'acqua potrebbe danneggiare il motore o il legno o provocare scosse elettriche.
2. Applicare olio al ventilatore o al motore. Il motore è dotato di cuscinetti a sfere sigillati a lubrificazione permanente.

Nota: Spegner il ventilatore prima della manutenzione del prodotto o della pulizia del ventilatore.

ATTENZIONE: Cambiamenti o modifiche a questo apparecchio non espressamente approvati da parte del responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il ventilatore potrebbe occasionalmente sobbalzare in avanti e indietro all'avvio. Ciò è normale e non influenza il funzionamento del ventilatore.

Provare queste procedure per la risoluzione dei problemi prima di contattare il servizio assistenza clienti.

Problema	Soluzione
Il ventilatore non si avvia.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assicurarsi che arrivi energia al ventilatore. 2. Verificare la funzionalità dell'interruttore o del pannello dei fusibili e dell'interruttore a parete. 3. Assicurarsi che la ventola sia adeguatamente cablata e messa a terra. Controllare tutti i collegamenti per eventuali fili danneggiati, rotti o sfilacciati. 4. Assicurarsi che la pellicola di plastica nel vano batteria del telecomando sia stata rimossa. 5. Il telecomando dev'essere associato entro 10 minuti dal collegamento del ventilatore a soffitto alla fonte di alimentazione. 6. Verificare che il telecomando sia associato correttamente. 7. Tutti i cavi che collegano il ventilatore da soffitto alla sorgente di alimentazione devono essere in posizione ON. 8. Prova a cercare il segnale WIFI nelle impostazioni del telefono e connettersi con l'app, controllare se l'app è in grado di trovare il ventilatore. 9. Se si è associato il telecomando o l'app e il ventilatore ancora non si avvia, provare a ripristinare il ventilatore: Per ripristinare il ventilatore, interrompere l'alimentazione per 10 minuti, quindi riaccendere l'alimentazione e premere il tasto di associazione sul telecomando per 5 secondi fino a quando non viene emesso un segnale acustico, quindi associare nuovamente l'app per riconnettersi.
Il ventilatore oscilla e fa rumore	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pala è avvitata o meno alla parte tonda in plastica contro il motore. 2. Controllare che tutti i fili dei pin siano collegati contro la parte mobile. 3. Controllare se la coppa inferiore della ventola colpisce il motore. 4. Il kit di illuminazione è inclinato. 5. Controllare se l'asta di sospensione è inclinata. 6. Assicurarsi che gli adesivi colorati sul motore e sulle pale corrispondano. 7. Spegnerne il ventilatore, quindi farlo funzionare manualmente e ascoltare se ancora emette rumore. 8. Estrarre il coperchio nero centrale sul kit di illuminazione e controllare se il dado grande centrale è allentato. 9. Quando il ventilatore è in funzione, toccare manualmente il kit di illuminazione, provare a renderlo stabile. 10. Controllare se l'asta di sospensione e la sfera del perno appesi alla staffa sono posizionate correttamente e nella fessura di tenuta. 11. Controllare tutti i punti di montaggio e la staffa per vedere se ci sono viti allentate. 12. La trave del soffitto deve avere una resistenza alla trazione di 30 kg per l'installazione. 13. Assicurarsi che le pale o le staffe non siano state piegate o deformate.
LED SPENTO	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assicurati che i cavi del LED siano collegati al controller. 2. Assicurati che l'intero ventilatore sia alimentato. 3. Assicurarsi che il codice del telecomando corrisponda.
Impossibile associare telecomando ed app	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verificare se i fili sono collegati nella giusta posizione oppure no. 2. Controllare le batterie del telecomando. 3. Scollegare l'alimentazione per 10 minuti, quindi ricollegarla e associare nuovamente il telecomando al ventilatore entro 5 secondi. Provare anche a riassociare l'app per ricollegarla. 4. Il WiFi dev'essere 2.4Ghz, incompatibile con WiFi a 5Ghz.
<p>Provare queste procedure per la risoluzione dei problemi prima di contattare il servizio assistenza clienti. Per ulteriori informazioni sul funzionamento, la manutenzione e la risoluzione dei problemi, contattare direttamente il nostro centro assistenza.</p>	

CONDIZIONI DI GARANZIA

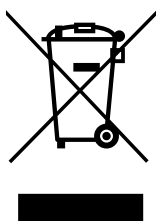
Sul presente apparecchio è concessa una garanzia di 24 mesi: la garanzia decorre dalla data di acquisto. Entro questo periodo si ha diritto alla riparazione gratuita di tutti i difetti di materiale ed i vizi di fabbricazione o alla sostituzione gratuita di componenti difettate. La presente garanzia è disciplinata dalla seguenti condizioni:

1. Decliniamo esplicitamente qualsiasi responsabilità per altri reclami in garanzia relativi a danni, ad inclusione dei danni derivati e conseguenti.
2. Le riparazione o sostituzioni effettuate entro il periodo di garanzia non producono l'estensione del periodo di garanzia.
3. La garanzia perde la sua efficacia se l'apparecchio è stato modificato, se sono stati impiegati ricambi non originali, o se è stato riparato da terzi.
4. La garanzia non si applica alle parti soggette alla normale usura.
5. La garanzia si applica solo previo esibizione della prova di acquisto originale datata, ed a condizioni che non siano state apportate modifiche alla stessa.
6. La garanzia non si applica ai danni causati da negligenza o da un utilizzo o manipolazione non conforme alle istruzioni per l'uso.
7. Le spese di spedizione ed i rischi connessi al trasporto dell'apparecchio o di sue componenti sono a carico dell'acquirente in tutti i casi.
8. I danni causati dal non avere utilizzato i ricambi di tipo adatto non sono coperti dalla garanzia.

Onde evitare un'inutile spesa consigliamo di leggere innanzitutto le presenti istruzioni per l'uso con accuratezza. Qualora esse non offrano alcun rimedio all'eventuale problema, far riparare l'apparecchio dal punto di vendita.

www.qlima.com

TUTELA DELL'AMBIENTE



Non disperdere mai nell'ambiente prodotti non biodegradabili ma smaltirli in ossequio alle vigenti normative nazionali.

No disponga de las aparatos eléctricos como basura sin triar, debe utilizar facilidades separadas de la colección. Se ponga en contacto con su gobierno local para la información sobre la sistemas disponibles de la colección. Si las aparatos eléctricos están deshecho en terraplenes o basureros, las sustancias peligrosas puede infiltrarse en agua subterránea y hacer entrar en cadena de alimento al dañar su salud y bienestar. Al reponer aparato Viejo con uno Nuevo, el vendedor queda obligado legalmente a coger su aparato viejo gratis para eliminación.

Geachte mevrouw, meneer,

Van harte gefeliciteerd met de aankoop van uw plafondventilator. U kocht een product van hoge kwaliteit waar u jaren van zal kunnen genieten, als u het op de juiste manier gebruikt. Lees eerst de gebruikshandleiding om een maximale levensduur van uw plafondventilator te verzekeren. We bieden namens de fabrikant twee jaar garantie op materiaal- en fabricagefouten.

Geniet van uw plafondventilator.

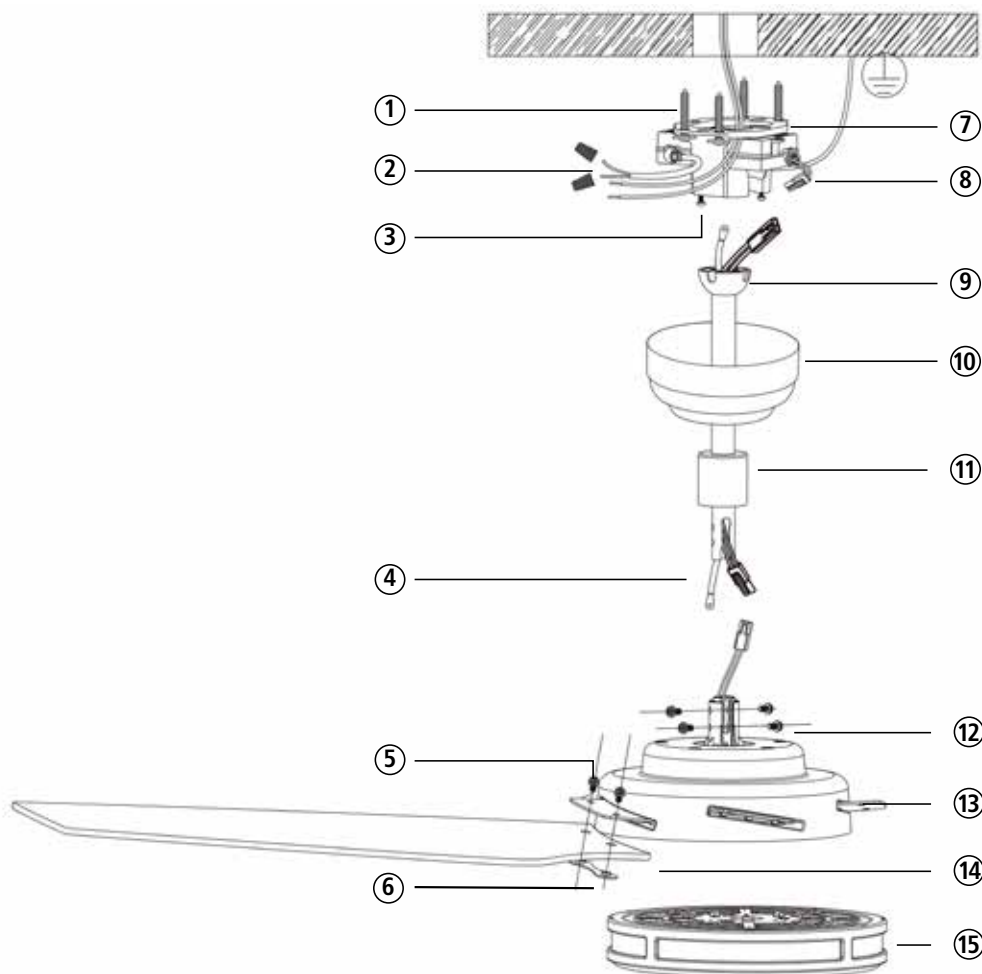
Met vriendelijke groet,

PVG Holding B.V.






Afdeling Klantenservice

BELANGRIJK ONDERDELEN

- ① ST5 x 24 schroef
- ② Ingang AC 100-240V
- ③ M4 x 10 schroeven
- ④ Veiligheidskabel
- ⑤ M6 x 12 schroef
- ⑥ Kabeldoorvoeren
- ⑦ Montagebeugel
- ⑧ AC-adapter
- ⑨ Stang
- ⑩ Kap
- ⑪ Kabeldeksel
- ⑫ M6 x 12 schroeven
- ⑬ Motornaaf
- ⑭ Schoep
- ⑮ Lampenkap
- ⑯ AC-adapter
- ⑰ ST5 x 24 instelschroef
- ⑱ Kabeldop
- ⑳ M6 x 12 schroef
- ⓫ Kabeldoorvoeren schoep



(Afb. 1)

⑯	⑰	⑱	⑲	⓫
 AC-adapter	 ST5 x 24 instelschroef	 Kabeldop	 M6 x 12 schroef	 Kabeldoorvoeren schoep
1 stuk	4 stuks	3 stuks	14 stuks	5 stuks

(Afb. 2)



- Lees deze handleiding aandachtig voor gebruik van het toestel en bewaar ze voor latere raadpleging. Installeer dit toestel enkel wanneer het voldoet aan de lokale regelgeving, wetten en normen.
- De plafondventilator is ontworpen voor gebruik binnen en buitenshuis.
- Controleer het toestel na het uitpakken op beschadigingen. Gebruik bij twijfel het toestel niet. Neem contact op met de dienst klantenservice van uw plaatselijke verdeler. Houd de verpakkingsmaterialen (plastic zakken enz.) uit de buurt van kinderen. Ze kunnen gevaarlijke situaties voor kinderen veroorzaken.
- Aanpassingen aan het veiligheidssysteem zijn niet toegelaten.
- Dit product is geconstrueerd conform de relevante teksten in de EN 60335 norm.



VEILIGHEIDSMATREGELEN:

Belangrijk: Lees voor het installeren:

- Zet de zekering in de zekeringkast uit voordat u begint met het installeren van de ventilator.
- **OPGELET:** Lees alle instructies en de veiligheidsinformatie voordat u uw nieuwe ventilator installeert. Bekijk de meegeleverde montagetekeningen.
- Zorg ervoor dat alle elektrische aansluitingen conform de National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 en de

lokale codes zijn. Huur een gekwalificeerd elektricien in als u geen ervaring hebt met het installeren van elektrische bekabeling.

- Zorg ervoor u de ventilator installeert op een plaats waar de ventilatorschoepen vrij kunnen draaien. Zorg voor een minimale afstand van 2,1m (7 voet) tot de grond en 45cm (18 inch) tussen de tip van de schoepen en de muur.
- **WAARSCHUWING:** Monteer de behuizing met de markering 'Aanvaardbaar voor de montage van een ventilator van 15,9 kg (35 lbs) of lichter' en gebruik de meegeleverde montageschroeven om het risico op brand, een elektrische schok of persoonlijk letsel te verminderen.
- **OPGELET:** Gebruik alleen de schroeven die bij de behuizing werden geleverd, met de borgringen die bij de ventilator werden geleverd om het risico op letsel te verminderen.
- De behuizing en de ondersteunende structuur moeten goed bevestigd worden en minimaal een gewicht van 18 kilogram (35 pond) veilig kunnen dragen. Gebruik alleen met CE. gemarkeerde behuizingen met de markering 'Aanvaardbaar voor een ventilator van 15,9 kg (35 lbs) of lichter'.
- Zorg er na het plaatsen van de ventilator voor dat alle montageonderdelen stevig zijn bevestigd om te voorkomen dat de ventilator valt.
- Plaats niets tussen de schoepen terwijl de ventilator in werking is.
- De ventilator moet in de bedrijfsmodus staan om de draairichting van de schoepen te veranderen.

- Voor installatie moeten alle instelschroeven worden gecontroleerd en indien nodig opnieuw vastgezet worden.
- **WAARSCHUWING:** Buig de schoepbeugel niet tijdens het plaatsen van de schoepen, het afstellen van de schoepen of het schoonmaken van de ventilator, om het risico op persoonlijk letsel te verminderen. Plaats geen vreemde voorwerpen tussen draaiende ventilatorschoepen.
- **OPGELET:** Koppel de elektrische voeding naar de ventilator af voor het installeren van de verlichting, om het risico op een elektrische schok te verminderen.
- Na het aansluiten, moeten de kabels apart worden gelegd, met de aardgeleider en de aardgeleider van het apparaat aan een kant van de behuizing en de niet geaarde geleider aan de andere kant van de behuizing.
- De verbindingen die daarna worden gemaakt, moeten naar boven gericht worden en voorzichtig in de behuizing worden geduwd. Kabels die zijn gemarkeerd als aarding, moeten aan de aardgeleider van de voeding worden aangesloten. Kabels die zijn gemarkeerd als niet geaard, moeten met een niet geaarde kabel worden verbonden. Kabels die zijn gemarkeerd als aarding voor apparaten, moeten met de aardgeleider van een apparaat worden verbonden..
- Dit apparaat voldoet aan de eisen die worden gesteld in Hoofdstuk 15 van de FCC-regels. De werking valt onder de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke ruis

veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen ruis accepteren, inclusief ruis die tot ongewenste werking leidt.

- **WAARSCHUWING:** Deze ventilator moet worden geïnstalleerd met een algemene uitschakelbediening/schakelaar op de muur, om het risico op brand of een elektrische schok te verminderen.

WAARSCHUWING: Gebruik deze ventilator niet met een statische snelheidsregeling, om het risico op brand of een elektrische schok te verminderen.

OPMERKING: De belangrijke beveiligingen en instructies die in deze handleiding worden beschreven, zijn niet bedoeld voor alle mogelijk situaties die zich kunnen voordoen. Het moet duidelijk zijn dat gezond verstand, voorzichtigheid en aandacht factoren zijn die niet in dit product ingebouwd kunnen worden. Deze factoren moeten worden aangedragen door de personen die de eenheid installeren, onderhouden en gebruiken.

- **Vergeet niet om de lokale regelgeving na te leven:** breng defecte elektrische apparaten naar een geschikt inzamelpunt. De verpakking is recyclebaar. Gooi de verpakking op een milieuvriendelijke manier weg en geeft aan de ophaaldienst voor recyclebaar materiaal.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of verstandelijke beperkingen of gebrek aan ervaring of kennis als zij onder toezicht

staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen die met het gebruik ervan samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het schoonmaken en uitvoeren van ander onderhoud mag niet worden gedaan door kinderen zonder toezicht.

- Raadpleeg de betreffende paragraaf van de handleiding voor instructies voor reiniging en onderhoud.
- **WAARSCHUWING:** Als er een abnormale trillende beweging wordt waargenomen, stop de ventilator dan onmiddellijk en neem contact op met de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of gepast bevoegde personen.
- De bevestigingsmiddelen voor plaatsing tegen het plafond, zoals haken en andere middelen, moeten voldoende sterk zijn om 4 keer het gewicht van de plafondventilator te kunnen dragen.
 - De montage van het ophangstelsel zal worden uitgevoerd door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of gepast bevoegde personen.
 - De ventilator moet worden geïnstalleerd zodat de schoepen zich minimaal 2,3 m boven de grond bevinden (alleen Europa).
 - De ventilator moet worden geïnstalleerd zodat de schoepen zich minimaal 2,1 m boven de grond bevinden (alleen Australië).
 - Het model of referentietype van een verlichtingsarmatuur dat in een ventilator die hierop is voorzien geïnstalleerd mag worden.
- De externe flexibele kabel of snoer van

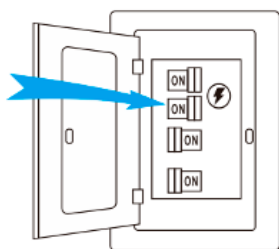
dit verlichtingsarmatuur kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, kan het verlichtingsarmatuur niet meer gebruikt worden.

OPGELET: De lichtbron is ontworpen voor deze specifieke toepassing en kan oververhitten als het wordt onderhouden door niet opgeleid personeel. Als er onderhoud nodig is, moet het product worden teruggebracht naar een erkende onderhoudsvoorziening voor controle of reparatie.

Bij niet raadplegen en/of niet naleven van de regels, instructies en uitleg, zal de garantie niet langer geldig zijn en zal de fabrikant niet meer bijstaan in geval van schade aan het toestel en/of de omgeving onder garantie.

VOORDAT U BEGINT

Neem contact op met een erkend elektricien als u zich niet gemakkelijk voelt bij het werken met elektriciteit. De ventilator moet worden geïnstalleerd door een erkend elektricien als die wordt vereist door de lokale code. Gebruik de ventilator niet met een dimmer. Schakel de voeding uit met een schakelaar.



Benodigd gereedschap en materialen



Externe
zeskantsleutel



Draadstripper



Phillips
schroevendraaier



Trapladder

INSTALLATIE

De schoepen installeren:

- 1.1 Draai de M6x12 schroeven in wijzerzin en lijn elke schoep uit met de kabeldoorvoeren op de ventilatormotor (**Afb. 4**).
- 1.2 Zorg ervoor dat elke schoep zich gelijk aan de overeenstemmende plaats of de ventilatornaaf bevindt (**Afb. 5**).



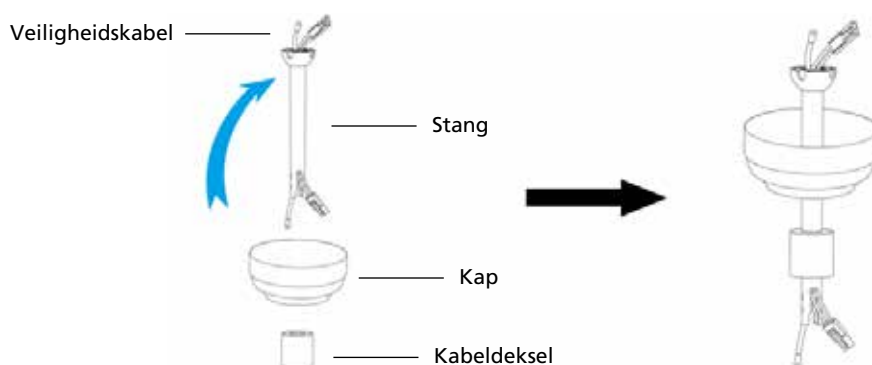
(Afb.4)

(Afb.5)

De stang bevestigen:

- 2.1 Monteer de stang zoals wordt weergegeven op **Afb. 6**. (Kies de gepaste lengte van uw stang, afhankelijk van uw plafond.)

OPMERKING: Als u ervoor kiest om een veiligheidskabel/-ketting op uw plafondventilator te installeren, moet u deze voor installatie door de stang voeren.



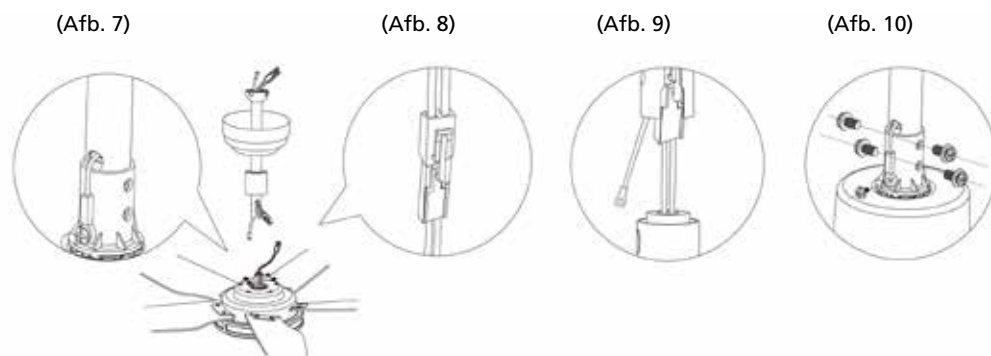
(Afb. 6)

- 2.2 Verwijder de schroef die al in de motoras gedraaid is en zet daarna de veiligheidskabel stevig vast op de motoras met deze schroef. (**Zie Afb. 7**)

Sluit de kabelboom van de stang aan op de betreffende motorkabel zoals wordt weergegeven in **Afb. 8**. Verberg de kabel daarna in de stang.

OPMERKING: Haal het einde van de veiligheidskabel uit de stang voordat de stang op de motornaaf wordt geplaatst. (**Zie Afb. 9**)

Installeer de schroeven en borgringen in tegenovergestelde richtingen van elkaar (2 sets aan elke kant) en zet de schroeven met borgringen stevig vast met een schroevendraaier. (**Zie Afb. 10**)



MONTAGE

DE VENTILATOR OPHANGEN

Installeer de bevestigingsbeugel op de plafonddoos, zoals wordt weergegeven op **Afb. 11** hieronder. Draai de bevestigingsbeugel in verschillende richtingen, zodat de montagegaten in de beugel overeenstemmen met deze van de plafonddoos.

Opmerking: Deze bevestigingsbeugel is een standaard kabeldoos.

Als de bevestigingsbeugel op de behuizing wordt geplaatst, moet dit gebeuren met twee schroeven die passen in de behuizing zelf, zoals wordt weergegeven op **Afb. 11**.

Deze beugel kan ook op de houten plafondbalk worden gemonteerd en daarna kunnen de vier ST5x24 schroeven worden gebruikt voor de overeenstemmende gaten aan de linker- en rechterkant van de beugel.

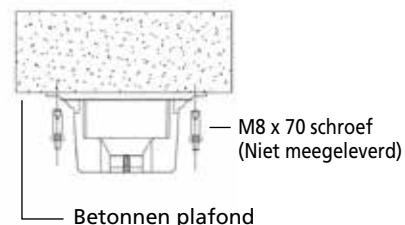
Opmerking: De houten plafondbalk moet een gewicht van 30KG kunnen dragen, zoals wordt weergegeven in **Afb. 12**. De bevestigingsbeugel kan ook rechtstreeks op een betonnen plafond worden gemonteerd, met de vier schroeven aan de linker- en rechterkant in de overeenstemmende gaten van de beugel om deze aan het plafond te bevestigen, zoals wordt weergegeven op **Afb. 13**.



(Afb. 11)



(Afb. 12)



(Afb. 13)

Als u een hellend of gewelfd plafond hebt: (Afb. 14)

1. Bij het monteren van de bevestigingsbeugel, is de groef in de beugel naar boven gericht.
2. U zult een langere stang nodig hebben.
3. Als de hellingshoek van uw plafond meer dan 25° is, zult u ook een kit met een bevestigingsbeugel met een hoek nodig hebben



(Afb. 14)

DE PLAFONDVENTILATOR OPHANGEN EN DE VOEDINGSADAPTER EN BEDRADING VAN DE VENTILATOR INSTALLEREN:

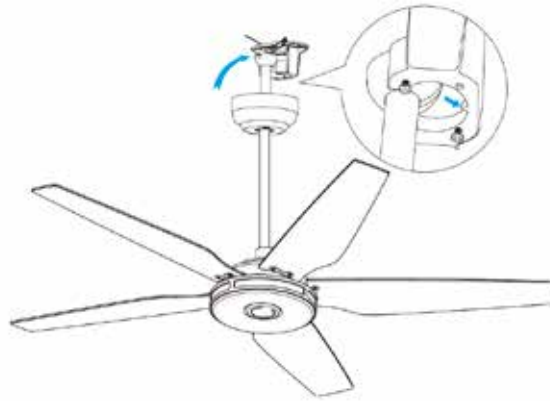
WAARSCHUWING: Monteer de ventilator alleen op een behuizing of bevestigingssysteem dat is gemarkeerd als aanvaardbaar voor de montage van een ventilator en gebruik de bij de behuizing geleverde montageschroeven om het risico op brand, een elektrische schok of persoonlijk letsel te verminderen.

WAARSCHUWING: Controleer of alle aansluitingen goed zijn, met inbegrip van de aarding en dat er geen naakte draden zichtbaar zijn ter hoogte van de draadwartels (uitgezonderd de aardingsdraad).

WAARSCHUWING: Gebruik deze ventilator niet met een statische snelheidsregeling, om het risico op brand of een elektrische schok te verminderen.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de voeding is uitgeschakeld in de zekeringkast voor het aansluiten van de bedrading, om de kans op een elektrische schok te vermijden.

Hang de gemonteerde plafondventilator aan de bevestigingsbeugel die tegen het plafond is geplaatst zoals wordt weergegeven in **Afb. 15**, bekijk de vergrootte weergave in **Afb. 15**. De draaiende bol op de stang moet in de binnenkant van de holte van de beugel hangen en op dezelfde hoogte van een sleuf om de draaiende bol op zijn plaats vast te zetten.



(Afb. 15)

Voer de kabel van de voedingsadapter aan door de beugel, zoals hieronder wordt weergegeven in **Afb. 16**:

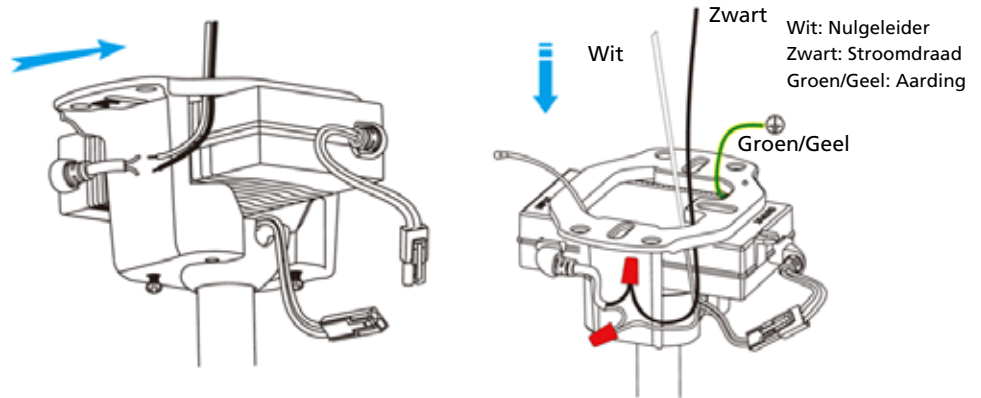
De kabels moeten worden samengehouden met elektrische tape voor extra stevigheid. Plaats de AC-adapter in de beugel en verbind DC-uitganskabel met de kabel van de motor, door de stang.

Zorg ervoor dat alle kabels in de kap zitten. Verbind de AC-ingang met het net.

WAARSCHUWING: Plaats de AC-adapter in de platte kant van de beugel en duw deze naar de tegenovergestelde kant waar de plafondventilator aan hangt. Bekijk de richting van de pijl in **Afb. 16**, anders zijn de kabels te kort om aan te sluiten.

OPMERKING: De groen/gele draad in de beugel wordt verbonden met de aardingsgeleider van de voeding. Gebruik de kabeldop om de draden samen te voegen en verberg deze daarna in het plafond.

De witte draad van de AC-adapter wordt verbonden met de nulgeleider van de voeding, de zwarte draad van de AC-adapter wordt verbonden met de stroomdraad van de voeding. Gebruik de kabeldop om de draden samen te voegen. Zorg ervoor dat alle draden zijn verbonden met de juiste kleuren, zoals hieronder wordt weergegeven op **Afb. 16**)



(Afb. 16)

ZET DE KAP OMHOOG

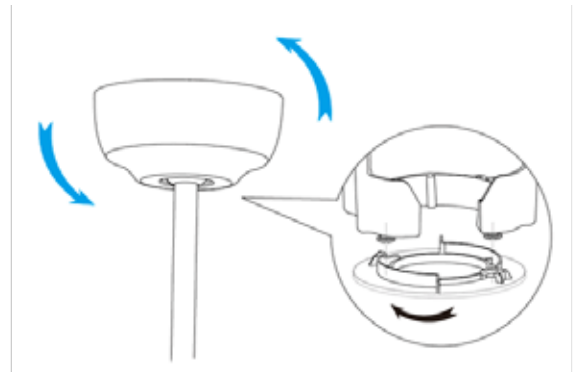
Voor de zwarte plafondventilator wordt de kap als volgt geplaatst: Zorg ervoor dat alle kabels in de kap zitten. Zet de kap tot tegen de bevestigingsbeugel en lijn de twee schroeven op de kap uit met de gaten in de beugel. Zet de kap vast op de bevestigingsbeugel met de schroeven, zie **Afb. 17**.

Voor de plafondventilators in andere kleuren wordt de kap als volgt geplaatst: Zorg ervoor dat alle kabels in de kap zitten. Zet de kap tot tegen de bevestigingsbeugel, lijn de twee schroeven uit met de sleuf in de kap en draai en duw de kap in positie. Zie **Afb. 18**.

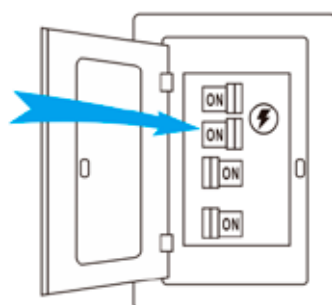
De installatie is nu voltooid. Zet de voedingsschakelaar aan zoals wordt weergegeven in **Afb. 19**. De verlichting van de ventilator gaat aan. Test en koppel uw ventilator onmiddellijk met de afstandsbediening.



(Afb. 17)




(Afb. 18)

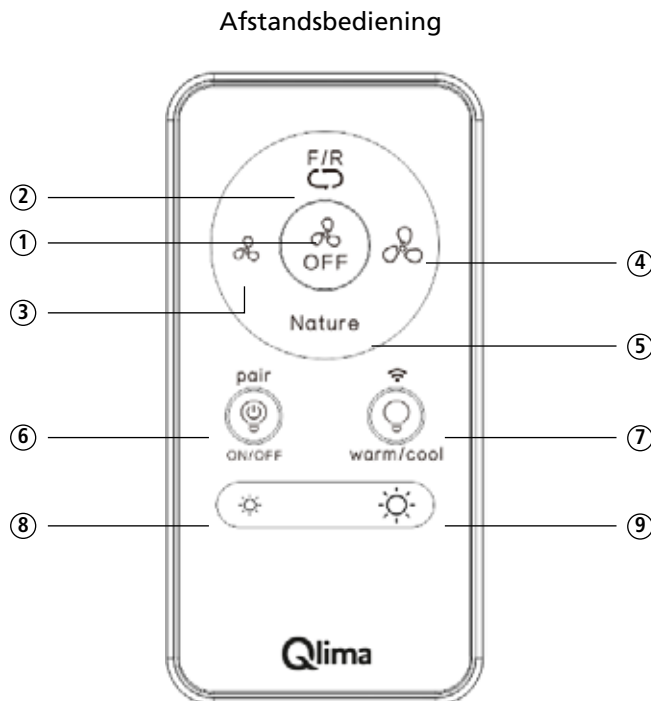


(Afb. 19)

BEDIENINGSAANWIJZINGEN VOOR DE AFSTANDSBEDIENING

De afstandsbediening met uw ventilator koppelen

Druk, binnen 10 min. na het inschakelen van de voeding, gedurende 5 sec. op de knop  om de afstandsbediening en de ventilator te koppelen. Er zal een pieptoon klinken als het koppelen is gelukt.



(Afb. 20)

Functies van de knoppen op de afstandsbediening

1. Schakelt de ventilator uit.
2. Schakel tussen de zomermodus en de wintermodus.
 - **Zomermodus** - (Tegenwijzerzin) Een neerwaartse luchtstroom zorgt voor een koelend effect.
 - **Wintermodus** - (Wijzerzin) Een opwaartse luchtstroom verplaatst de warme lucht naar het plafondgedeelte en verdeelt de warme lucht die rond het plafond hangt opnieuw door de leefruimte.
3. Schakelt de ventilator aan en verlaagt de snelheid.
4. Schakelt de ventilator aan en verhoogt de snelheid.
5. Schakelt de ventilatorsnelheid tussen de natuurlijke modus en de normale modus. Simuleert een natuurlijk bries om u een comfortabel gevoel te geven tijdens het slapen.
Opmerking: : Druk op/houd deze knop 5 sec. ingedrukt om de pieptoon uit te schakelen.
6. Zet de verlichting en RF-koppeling aan of uit.
Opmerking: Druk op/houd deze knop 5 sec. ingedrukt, binnen 10 min. na het inschakelen van de voeding om de afstandsbediening en de ventilator te koppelen. Er zal een pieptoon klinken als het koppelen is gelukt.
7. Schakelt tussen warme en koude verlichting. Problemen met Wi-Fi oplossen.
Opmerking: : Druk op/houd deze knop 5 sec. ingedrukt tot u de pieptoon hoort. De ventilator zal overschakelen naar de AP-modus, daarna de

AP-modus selecteren in de app, door de instructies in de app te volgen zal Wi-Fi worden ingeschakeld voor de ventilator.

8. Druk op/houd de knop ingedrukt om het verlichtingsniveau te verlagen.
9. Druk op/houd de knop ingedrukt om het verlichtingsniveau te verhogen.

Waarschuwing: De afstandsbediening niet blootstellen aan regen of water.

APP CONTROL CONNECTION

1. Download de app eerst gratis via de App Store of Google Play of scan onderstaande barcode.
2. Open de app om uw account aan te maken. Het account met "Tuya Smart Life" kan worden geregistreerd via e-mail of met een mobiele telefoon. Als u het accountnummer al hebt, meld dan aan met uw gebruikersnaam en wachtwoord.



Google Play




Apple store

3. Een Wi-Fi-verbinding instellen. (EZ-modus of AP-modus)
EZ-modus
 - a. Schakel Wi-Fi in onder telefooninstellingen.
 - b. Tik op 'Toestel toevoegen'. (Zorg ervoor dat de ventilator is ingeschakeld en dat er een rood lampje snel flinkt in het midden van de lampenkap van de plafondventilator.)
 - c. Tik op de knop 'Qlima ceiling fan' in het menu 'Luchtcirculatie'. Tik op 'Volgende'. (De standaardkoppelmodus is de EZ-modus voor Wi-Fi-verbinding)
 - d. Selecteer uw Wi-Fi thuis, voer het wachtwoord in en tik op 'Bevestigen'.
 - e. Wacht tot de verbinding is gemaakt, daarna zal de hoofdbedieningsinterface openen.

Als u geen Wi-Fi-verbinding kunt instellen via de EZ-modus, probeer dan de AP-modus en volg onderstaande stappen.

AP-modus

- a. Druk op de  knop en houd deze 5 seconden ingedrukt.
- b. Tik op 'Toestel toevoegen'.
(Zorg ervoor dat de ventilator is ingeschakeld en dat er een rood lampje traag flinkt in het midden van de lampenkap van de plafondventilator.)
- c. Tik op de knop 'Smart life' in het menu 'Luchtcirculatie'.
- d. Tik op 'Koppelmodus' en selecteer 'AP-modus'. Tik op 'Volgende'.
- e. Selecteer uw Wi-Fi thuis, voer het wachtwoord in en tik op 'Bevestigen'.
- f. Maak verbinding met het Carro 'Smart life' Wi-Fi-sigitaal.
- g. Open de app opnieuw.
- h. Wacht tot de verbinding is gemaakt, daarna zal de hoofdbedieningsinterface openen.





- De app zal u door het hoofdscherm leiden en u tonen hoe u planningen kunt opmaken, ventilatorsnelheden kunt wijzigen, de verlichting kunt dimmen, kunt wisselen tussen zomer-/wintermodus, gebruikers kunt uitnodigen, groepen kunt aanmaken en nog veel meer. Raadpleeg de app-aanwijzingen voor meer informatie. Indien nodig, kunt u het apparaat opnieuw verbinden overeenkomstig bovenstaande stappen.

VOOR DE ADAPTER

INGANG: 100-240 Va.c., 1.5A, 50/60Hz, UITGANG: 24.0Vd.c, 3.0 A, 72.0 W, TA: 10~40°C, TC: 80°C, Ip20

OPGELET!

- De transformator zonder eigen kortsluitbeveiliging met niet zelf-resetende of niet vervangbare beveiligingsuitrusting en niet vervangbare opzettelijk zwakke onderdelen, zal uitleggen dat de beveiligingsuitrusting niet kan worden gereset of vervangen na een kortsluiting of een overbelasting.
- Voor de betreffende transformatoren en IP00-transformatoren, zal een notitie ter informatie aangeven dat een onder- of overspanning van 10 % van de voeding mogelijk is en dat de nominale uitgang van de transformator dienovereenkomstig gekozen zal worden.
- De externe flexibele kabel of snoer van deze transformator kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, kan de transformator niet meer gebruikt worden.

	Dit product is conform de Europese veiligheidsregelgeving
	Uitsluitend voor gebruik binnenshuis
	SMPS omvat een isolatietransformator met kortsluitbeveiliging (eigen of niet eigen)
	SMPS (modusschakelaar voor voedingseenheid)

ZORG EN REINIGING

1. Controleer de ondersteuningsbevestigingen, beugels en schoepbevestigingen twee keer per jaar. Zorg ervoor dat ze goed vast staan. Omwille van de natuurlijke beweging van de ventilator, is het mogelijk dat sommige verbindingen na een tijdje loskomen. Het is niet nodig om de ventilator van het plafond te halen.
2. Maak uw ventilator regelmatig schoon. Gebruik alleen een zachte borstel of pluivrije doek om krassen op het oppervlak te vermijden. De platen zijn afgewerkt met lak om verkleuring of aanslag te voorkomen.
3. (Optioneel) Breng een licht laagje meubelverniss aan op houten schoepen.
4. (Optioneel) Herstel kleine krassen met een beetje schoenblik.
5. Het vervangen van onderdelen van de uitrusting voor het veilig ophangen van het systeem moet worden uitgevoerd door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of gepast bevoegde personen.
6. De lichtbron van dit armatuur mag alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsvertegenwoordiger of een gelijkaardig bevoegd persoon.

Geen:

1. Water gebruiken om de ventilator schoon te maken. Water kan de motor of het hout beschadigen of een elektrische schok veroorzaken.
2. Smeer uw ventilator of motor met olie. De motor heeft permanent gesmeerde afgedichte kogellagers.

Opmerking: Schakel de ventilator uit voor het uitvoeren van onderhoud of het schoonmaken.

WAARSCHUWING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

PROBLEEMOPLOSSING

Uw ventilator kan soms voor- en achteruit schudden bij het opstarten. Dit is normaal en zal de werking niet beïnvloeden.

Probeer deze stappen om problemen op te lossen voordat u contact opneemt met de klantendienst.

Probleem	Oplossing
De ventilator start niet.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kijk na of de voeding is ingeschakeld. 2. Controleer uw zekering of zekeringkast en de werking van de schakelaar op de muur. 3. Kijk na dat de bekabeling en aarding van de ventilator in orde is. Controleer alle aansluitingen op beschadigde, gebroken of uitgerafelde draden. 4. Kijk na of de plastic folie in het batterijvak van de afstandsbediening is verwijderd. 5. De afstandsbediening moet binnen de 10 min. na het inschakelen van de voeding van de ventilator worden gekoppeld. 6. Controleer of de afstandsbediening juist gekoppeld is. 7. Alle kabels die de plafondventilator met de voeding verbinden moeten in de AAN-positie staan. 8. Probeer het Wi-Fi-signaal te zoeken in uw telefooninstellingen en verbinding met de app te maken, controleer of de app de ventilator kan vinden. 9. Als u de afstandsbediening of de app hebt gekoppeld en de ventilator nog altijd niet start, probeer de ventilator dat te resetten: Schakel, om de ventilator te resetten, de voeding 10 minuten uit, zet de voeding terug aan en druk gedurende 5 seconden op de koppelknop, tot u de 'pieptoon' hoort en koppel de app opnieuw om verbinding te maken.
De fan schommelt en maakt lawaai	<ol style="list-style-type: none"> 1. Rake de schroeven van de schoepen met het plastic ronde deel de motor of niet. 2. Controleer of er geen kabelaansluitingen het bewegende deel raken. 3. Controleer of de onderste kap van de ventilator de motor raakt. 4. Controleer of de verlichting schuin hangt. 5. Controleer of de stang schuin hangt. 6. Zorg ervoor dat de gekleurde stickers op de motor en de schoepen overeenstemmen. 7. Schakel de ventilator uit, draai deze met de hand en controleer of de ventilator nog altijd lawaai maakt. 8. Verwijder het zwarte deksel in het midden van de verlichtingskit en controleer of de grote moer in het midden niet los staat. 9. Raak de verlichtingskit aan bij een draaiende ventilator en probeer om de verlichtingskit vast te zetten. 10. Controleer de stang en de draaiende bal die aan de beugel hangt en kijk na of deze juist en stevig in de vergrendeling zitten. 11. Controleer de beugel en alle bevestigingspunten op lossen schroeven. 12. De plafondbalk moet een gewicht van 30 KG kunnen dragen. 13. Controleer of de schoepen of beugels niet gebogen of vervormd zijn.
LED UIT	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zorg ervoor dat de LED-draden op de bediening aangesloten zijn. 2. Zorg ervoor dat de ventilator volledig ingeschakeld is. 3. Zorg ervoor dat de code van de afstandsbediening juist is.
Kan de afstandsbediening en de app niet koppelen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Controleer of de kabels op de juiste plaats zijn aangesloten. 2. Controleer de batterijen in de afstandsbediening. 3. Schakel de voeding 10 minuten uit, schakel de voeding opnieuw in en koppel de afstandsbediening opnieuw met de ventilator binnen de 5 seconden. Probeer ook op opnieuw de app te koppelen om opnieuw verbinding te maken. 4. De Wi-Fi moet 2,4Ghz zijn, 5Ghz Wi-Fi kan niet worden gebruikt.
<p>Probeer deze stappen om problemen op te lossen voordat u contact opneemt met de klantendienst. Neem rechtstreeks contact op met ons onderhoudscentrum voor meer informatie over werking, onderhoud en het oplossen van problemen.</p>	

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit toestel wordt geleverd met een garantieperiode van 24 maanden, te beginnen op de datum van aankoop. Alle defecten aan materialen en montage zullen gedurende deze periode gratis hersteld of vervangen worden. De volgende regels zijn van toepassing:

1. We weigeren expliciet alle verdere schuldvorderingen, inclusief schuldvorderingen voor neven- en/of gevolgschade.
2. Herstellingen aan of vervanging van onderdelen tijdens de garantieperiode zullen niet leiden tot verlengen van de garantieperiode.
3. De garantie is niet meer geldig wanneer er veranderingen aangebracht zijn, er niet-originele onderdelen gebruikt zijn of wanneer er herstellingen door derde partijen uitgevoerd zijn.
4. Onderdelen onderhevig aan normale slijtage, vallen niet onder de garantie.
5. De garantie is enkel geldig wanneer u de originele, gedateerde aankoopfactuur kan voorleggen en als er geen veranderingen zijn aangebracht.
6. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door verwaarlozing en/of door acties die afwijken van deze in dit instructieboekje.
7. Transportkosten en de risico's verbonden aan het transport van het toestel of onderdelen van het toestel zijn steeds voor rekening van de koper.
8. Schade veroorzaakt door gebruik van niet geschikte reserveonderdelen wordt niet gedekt door de garantie.

Om onnodige kosten te voorkomen, herinneren we eraan de gebruiksaanwijzing steeds grondig door te nemen. Wanneer deze aanwijzingen geen oplossing bieden, breng het toestel dan naar je dealer voor herstelling.

www.qlima.com

MILIEUBESCHERMING



Dump nooit biologisch niet-afbreekbare producten in de natuur, maar verwijder ze volgens de huidige nationale wetgeving.

Verwijder geen elektrische toestellen als ongesorteerd huishoudelijk afval. Gebruik aparte inzamelvoorzieningen.

Contacteer uw lokale overheid voor informatie over de beschikbare inzamelvoorzieningen.

Wanneer elektrische toestellen achtergelaten worden op stortplaatsen of vuilnisbelten kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedingketen terecht komen, en zo uw welzijn en gezondheid schaden. Bij het vervangen van oude toestellen is de kleinhandelaar wettelijk verplicht uw oude toestel gratis over te nemen en het te verwijderen.



Distributed in Europe by PVG Holding B.V.

- ① Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte unsere Website www.qlima.com, oder setzen Sie sich mit unserem Kundendienst in Verbindung (Telefonnummer auf www.qlima.com).
- ② For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til www.qlima.com eller det lokale Kundecenter (telefonnumre findes i www.qlima.com).
- ③ Si necesita información o si tiene algún problema, visite nuestra página Web www.qlima.com, o póngase en contacto con el servicio cliente (hallará el número de teléfono en www.qlima.com).
- ④ Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur notre site Web (www.qlima.com) ou contactez notre service client (vous trouverez l'adresse et numéro de téléphone sur www.qlima.com).
- ⑤ Jos haluat huoltoapua, lisätietoja tai laitteen kanssa tulee ongelmia, tutustu verkkosivustoon osoitteessa www.qlima.com tai kysy neuvoa PVG kuluttajapalvelukeskuksesta (www.qlima.com).
- ⑥ If you need information or if you have a problem, please visit the our website (www.qlima.com) or contact our sales support (you find its phone number on www.qlima.com).
- ⑦ Per informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web www.qlima.com oppure contattate il Centro Assistenza Clienti (per conoscere il numero di telefono, consultate www.qlima.com).
- ⑧ Hvis du trenger informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettsidene www.qlima.com. Alternativt kan du kontakte med PVG' forbrukertjeneste (telefonnummeret i www.qlima.com).
- ⑨ Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de onze website (www.qlima.com) of neem contact op met de afdeling sales support (adres en telefoon op www.qlima.com).
- ⑩ Se necessitar de informações ou se tiver problemas, visite o Web site www.qlima.com ou contacte o Centro de Assistência (número de telefone o www.qlima.com).
- ⑪ W przypadku problemów i w celu uzyskania szczegółowych informacji odwiedź stronę internetową Qlima dostępną pod adresem www.qlima.com lub skontaktuj się z Centrum kontaktów Qlima (www.qlima.com).
- ⑫ Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka www.qlima.com eller kontakta Qlima kundtjänst (du hittar telefonnumret på www.qlima.com).
- ⑬ Če želite dodatne informacije, obiščite spletno mesto podjetja na naslovu www.qlima.com ali pokličite na telefonsko (www.qlima.com).
- ⑭ Daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir soruyla karşılaşırsanız, www.qlima.com adresindeki Qlima Internet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Qlima müşteri merkeziyle iletişim kurun (telefon numarasını: www.qlima.com).

